

LA GAZETTE de VALLEYFIELD



Vol. 7, No 47

HUNTINGDON, QUE. JEUDI, LE 29 AVRIL, 1943

Imprimé à Huntingdon, Qué.

Plus de \$200,000 en 3 jours

La campagne de l'Emprunt se poursuit avec entrain partout dans notre pays



Nous reproduisons ci-dessous le texte d'un télégramme que nous recevions à nos bureaux hier après-midi au sujet du 4^e Emprunt de la Victoire pour le Dominion du Canada.

Ottawa, Ont.,

1059 a.m., April 28, 1943

La Gazette,

Valleyfield, Qué.

Ce télégramme contient les derniers renseignements au sujet du progrès de la campagne de l'Emprunt de la Victoire. L'objectif du quatrième emprunt de la victoire est un billion cent millions. La sollicitation de deux jours et demi a rapporté cent dix-huit millions deux cent quarante cinq mille deux cent cinquante dollars ce qui comprend les milliers de souscriptions individuelles et de contributions de la part des compagnies. Mardi le deuxième jour de la campagne ont recueilli cinquante quatre millions neuf cent quarante neuf mille cinq cents piastres comparé à quarante millions dix neuf mille huit cents piastres pour la même période lors du troisième emprunt. Les souscriptions considérables annoncées aujourd'hui incluent celle de la Imperial Life Assurance six millions et General Motors quatre millions.

Campbell Carroll,
Section des relations

Extérieures du dominion,
Comité national des finances
de guerre,

Un enfant victime d'un accident

Le jeune Gabriel Cardinal succombe à ses blessures

Gabriel Cardinal, bambin de sept ans, et fils de M. Réal Cardinal, de Melocheville, a été victime d'un accident d'automobile lundi dernier, sur la route entre Melocheville et St-Timothée.

L'enfant était à jouer avec d'autres enfants dans le chemin lorsque l'automobile arrivant, il se jeta devant celle-ci. Le chauffeur ne put éviter le jeune bambin. Il était entre deux heures et deux heures et demie. M. Léonidas Montpetit conduisait l'automobile. MM. Anatole Lepage et le notaire J. M. Leduc l'accompagnaient. L'enfant fut transporté immédiatement à St-Timothée chez le Dr Guay. De là on le transporta sans tarder à Valleyfield, à l'Hôtel-Dieu. Le pauvre petit succombait une heure après son arrivée à l'hôpital.

LE SGT. GERARD COTE OFFICIELLEMENT RECU



La victoire du sergent Gérard Côté dans le marathon de Boston, a provoqué dans notre ville, jeudi dernier, une démonstration de grande envergure. A cette occasion des visiteurs de marque se sont rendus à Valleyfield offrir leurs hommages au champion canadien-français. Voici quelques photographies prises au cours de la cérémonie. No 1—Le Brigadier Général J.-P. ARCHAMBAULT, le Lt.-Col. J.-E. LEVESQUE et le Lt.-Col. DeMONTIGNY causent en attendant l'arrivée du héros de cette fête. No 2—Le sergent COTE signe le registre des visiteurs, à l'Hôtel-de-ville, en présence de S.H. le Maire, de M. le greffier, CHARLES CODEBECQ, et de nombreux invités civils et militaires. No 3—Sur une estrade érigée en face du bureau des postes, le Sergent COTE, le Brigadier ARCHAMBAULT, l'hon. T.-D. BOUCHARD, lieutenant-colonel honoraire du Régiment de Saint-Hyacinthe, et ministre de la Voirie dans le cabinet Godbout, ainsi que S.H. le Maire LOUIS VI MAJOR attendent l'arrivée des soldats en parade. No 4—Les capitaines aumôniers R. JEANNOTTE et R. PAQUIN s'entretiennent de choses gaies avec l'hon. T.-D. BOUCHARD. — (Photos La Gazette de Valleyfield).

Durant les trois premiers jours de la campagne les citoyens de Valleyfield ont acheté pour \$200,000 d'Obligations de la Victoire — L'objectif local est de \$1,340,000

RESULTAT ENCOURAGEANT

On nous apprenait au comité local des Finances de Guerre à Valleyfield ce matin que la ville de Valleyfield avait souscrit la somme de \$200,000 au 4^e Emprunt de la Victoire au cours des trois premiers jours de la campagne. Le résultat obtenu à date est très encourageant et il n'y a aucun doute que Valleyfield continuera de prêter à cette belle

cause dans la plus large mesure possible.

Les vendeurs des obligations déclarent que les citoyens semblent réaliser encore une fois que l'idée du placement est bien comprise. Les bonnes nouvelles de guerre aident aux nôtres à réaliser l'importance de souscrire "Jusqu'au Bout" afin de finir ce conflit le plus tôt possible. Le Bon de la Victoire est l'arme du civil et celui-ci comprend la nécessité qu'il y a d'investir ses biens avec le gouvernement du pays.

Les employés des usines, de magasins et de bureaux profitent du plan d'épargne sur le salaire pour souscrire à l'emprunt actuel. Les membres des forces combattantes souscrivent aussi en grand nombre.

Quoique les résultats des trois premiers jours soient tout à fait encourageants, la population devrait réaliser que l'objectif est loin d'être atteint et qu'il faudra redoubler l'effort au cours des prochaines semaines pour atteindre l'objectif de \$1,340,00. Souscrivons "Jusqu'au Bout" afin d'en finir le plus tôt possible.

Une industrie a déjà atteint 33% de son objectif à Valleyfield

Une industrie de la ville de Valleyfield a déjà atteint 33% de son objectif. Cette nouvelle nous fut communiquée mercredi matin au comité national des Finances de Guerre. Ce résultat est très prometteur et il n'y a aucune raison de craindre que l'objectif ne sera pas atteint avec une telle contribution en si peu de temps.

Lettre de Mgr J.-A. Langlois, évêque de Valleyfield au président du 4^e emprunt

Monsieur le Président,
La reconnaissance, le patriotisme et l'économie bien comprise font un devoir à tous ceux qui possèdent quelque argent d'en consacrer une part substantielle à l'achat des nouvelles Obligations de la Victoire.

A tous ceux qui se sacrifient pour nous ne devons-nous pas au moins l'appoint d'une généreuse coopération?

Si la nécessité de défendre nos côtes et nos institutions devient de plus en plus urgents et occasionne des déboursés formidables, notre gouvernement a droit de compter sur nous avant de s'adresser à l'étranger.

Et, d'ailleurs, en répondant à l'appel du Ministre de la Défense Nationale nous faisons, en somme, un prêt des plus avantageux dont le pays lui-même se porte garant.

En vous félicitant donc, vous et vos collègues, M. le Président, de votre zèle pour une si noble cause, je souhaite à votre campagne actuelle le succès des précédentes, étant sûr d'avance que clergé et fidèles sauront seconder vos efforts.

La paix si ardemment désirée se fait toujours attendre, pour des causes connues de Dieu seul. Mais puisque la force des armes ne suffit pas à nous l'obtenir, nous offrons nos sacrifices et nos prières pour que le Seigneur des Armées

pardonnent à ceux qui l'offensent, qu'il touche les coeurs des belligérants, et délivre le monde du fléau qui l'afflige depuis, hélas! si longtemps.

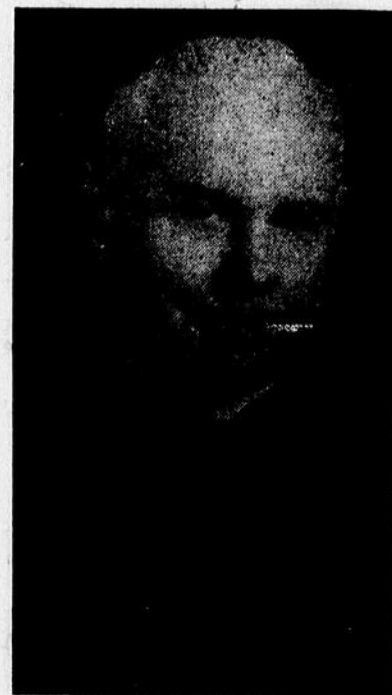
Je demeure,

Monsieur le Président,

Votre bien dévoué serviteur,

J.-ALFRED LANGLOIS,

évêque de Valleyfield.



Mgr. J.-A. LANGLOIS

St-Chrysostôme lance un défi à la paroisse Ste-Martine en marge du Quatrième Emprunt

MM. les membres du conseil de la paroisse de St-Chrysostôme déclarent aux conseillers de la paroisse Ste-Martine qu'ils dépasseront leur objectif du Quatrième Emprunt de la Victoire

LE MEILLEUR PLACEMENT POSSIBLE

Nous reproduisons ci-dessous le texte d'une lettre envoyée ces jours derniers par Son Honneur le Maire Pierre Gagné, maire du village de St-Chrysostôme, à Son Honneur le maire Emile Mallette, de la paroisse Ste-Martine, en marge du Quatrième Emprunt de la Victoire.

S.H. le maire Gagné lance un défi à S.H. le maire Mallette de Ste-Martine et les membres de son conseil, leur déclarant que cette division surpassera son objectif. "L'accepterez-vous, MM. les membres du conseil de Ste-Martine?"

Sans autres commentaires nous reproduisons la lettre de S.H. le maire Pierre Gagné aux conseillers de la paroisse de Ste-Martine.

St-Chrysostôme, P.Q.,
le 22 avril 1943.

MM. les Maires des Municipalités de St-Paul de Châteauguay et de Ste-Martine de Beauharnois.

St-Martine, P.Q.

Messieurs:-

La campagne de souscriptions pour le Quatrième Emprunt de la Victoire s'ouvrira bientôt.

Achetons tous des Obligations de la Victoire, c'est le meilleur place-

Le comité du 4^e emprunt à St-Etienne

M. Michel Lefebvre est président

Division 09, Unité 092: Président, Michel Lefebvre, St-Etienne, Beauharnois.

Membres: Marcel Montpetit, Adrien Gagnon, Gilbert Laberge, Ludger Laberge, St-Etienne, Beauharnois.

Le 4^e Emprunt de la Victoire à St-Louis de G.

S.H. le maire Domina Daoust est le président



S. H. le maire Domina Daoust
Division 09, Unité 092: Président,
Domina Daoust, St-Louis de Gonzague, Beauharnois.

Membres: Dr Rod. Laberge, J.-Bte. Primeau, Zénon Brault, Jos. Montcalm, Emélie Bougie, Ulric Hébert, O. Dansereau, Maurice Legault, St-Louis de Gonzague, Beauharnois.

M. James Sullivan, un pionnier de l'industrie minière, est décédé à l'âge de 75 ans

Un ingénieur de grande réputation à qui l'on doit beaucoup du développement d'Amos — Il était le frère de M. Arthur Sullivan — Inhumation à Valleyfield

A Montréal est décédé, dimanche, à l'âge de 75 ans, M. James Sullivan, ingénieur civil, minier et explorateur qui prit une part active dans le développement industriel dans la province de Québec.

M. James J. Sullivan, célibataire, est le frère du Lt. Col. John A. Sullivan, sous-ministre des postes, de M. Louis O'Sullivan, ingénieur civil à l'emploi de la Montreal Light, Heat & Power et de M. Arthur Sullivan, ingénieur civil de Valleyfield. Il laisse également ses

soeurs, Mlles Adrienne, Béatrice et

Cécile Sullivan et les RR. SS. Marie-Eugène et Stéphane de la Congrégation des RR. SS. NN. de Jésus, de Montréal. Lui survivent également plusieurs neveux et nièces.

M. James Sullivan fut un pionnier de l'industrie minière au pays et c'est en 1912, au cours d'une expédition, qu'il fit la découverte et mit sur pied les installations des mines Sullivan, Siscoe et Shawkey et de quelques autres dans la région d'Amos.

Natif de Ste-Catherine, Qué., il

prit part au travail qui permit l'extension de la ligne Sullivan, dans le nord de la province, avec son père, le regretté H. Sullivan, C.E., D., P.L.S. Il prit aussi une part active aux expéditions de son oncle, Henry O'Sullivan.

Il passa plusieurs années chez les Esquimaux, dans les territoires de la Baie d'Hudson et se rendit même au Yukon en 1896, durant la course à l'or. Pendant son séjour dans cette partie fort éloignée, M. Sullivan participa à l'ouverture de mines et réussit à établir une ligne de chemin de fer entre White Horse et Dawson. La route que l'on construit actuellement, connue sur le nom de route Alcan, suit le tracé original de la vieille route.

La dépouille mortelle a été exposée au salon mortuaire Lemay, à 25 rue Laurier, Montréal et les funérailles ont été chantées mardi à l'église St-Michel. L'inhumation des restes se fit au cimetière de Valleyfield, le même jour.

MESSAGE PUBLIC AUX DEPOSANTS de la BANQUE DE MONTREAL

En cette heure de péril national, notre pays exige plus que jamais de ses citoyens. Et avec raison, car nous n'avons jamais été en face d'une crise comparable à celle que la guerre a fait surgir à nos portes.

Vous, nos déposants, avez répondu loyalement et de plusieurs manières, et nous, à la Banque de Montréal, nous sommes particulièrement fiers de votre façon splendide d'acheter des Obligations de la Victoire. Nous sommes fiers, aussi, de tout ce que notre Banque a pu rendre de services à ses déposants et au Canada. Pendant une période de 125 années, qui a été marquée par les affres de huit guerres, notre Banque a constamment poursuivi sa marche, avec l'indéfectible assurance que le Canada triomphant allait connaître un avenir plus brillant que tout l'éclat de son passé. Cette foi a toujours été justifiée... elle est encore aussi grande que jamais.

Aujourd'hui, en pleine crise nationale, nous vous conjurons d'appuyer l'effort de guerre de la nation, en puisant dans votre épargne et votre revenu jusqu'à la limite de vos moyens, afin d'acheter des Obligations de la Victoire. Il nous fera plaisir de vous garder ces titres en lieu sûr, à très peu de frais. S'il vous faut de l'argent à un moment quelconque, les Obligations de la Victoire peuvent garantir un emprunt à la banque, que vous pourrez obtenir d'une façon simple et expéditive.

Votre pays a besoin que vous l'aidiez MAINTENANT en appuyant le Quatrième Emprunt de la Victoire.

BANQUE DE MONTREAL

RATION-ACTUALITÉS

Rationnement de la viande:

Des tableaux, indiquant la valeur en coupons de rationnement de chaque morceau de viande, seront bientôt publiés dans les journaux et fournis aux marchands vendant la viande au détail. Le tableau fera clairement connaître le nombre de coupons qu'il faut remettre pour chaque morceau des viandes rationnées. Il est devenu nécessaire de réduire d'environ 15% la consommation de la viande au Canada. Ce qui permet d'accorder approximativement deux livres par personne, par semaine, tout compris, viande et os. Les coupons supplémentaires bruns "A" du carnet de rationnement No 2 serviront pour le rationnement de la viande.

Coupons de beurre:

Le coupon de beurre No 7, qui est devenu valable le 24 avril, le sera jusqu'au 31 mai. Le coupon No 8 devient valable le 1er mai et le coupon No 9 le 8 mai. Les deux seront périmés le 31 mai.

Coupon de sucre supplémentaire:

Les dates de l'arrivée de la rhubarbe sur le marché varient dans les différentes parties du pays, mais cela n'empêche pas les ménagères de se servir, dès à présent, de leur coupon supplémentaire (bleu) "B" No 1 pour se procurer une livre supplémentaire de sucre pour la rhubarbe. Ce coupon sera périmé le 31 mai. Votre marchand n'a pas le droit de vous demander d'acheter de la rhubarbe de lui quand vous utilisez ce coupon de sucre supplémentaire.

Cas d'urgence en temps de guerre:

Les succursales du Service du rationnement peuvent fournir

Cette rubrique paraîtra chaque semaine dans ce journal afin de vous tenir au courant des choses relatives au rationnement. Découpez-la et conservez-la pour y référer au besoin.

SERVICE DU RATIONNEMENT

LA COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE

tous les renseignements voulus à toute personne demandant des vivres rationnés dans des circonstances survenant comme cas d'urgence en temps de guerre. Des mesures particulières ont été prises pour faire face à de telles situations, et n'importe qui peut, en s'adressant aux succursales du rationnement, obtenir tous les renseignements nécessaires de même que des formules de demande.

Munitions pour armes portatives:

La fabrication des cartouches pour les besoins civils est réduite au tiers environ de la quantité ordinaire. Cinquante pour cent (50%) de la quantité fabriquée est destinée aux régions éloignées de l'extrême Nord, où les gens dépendent pour beaucoup de la chasse pour se nourrir et gagner leur vie. Toute personne peut utiliser les munitions qu'elle possède actuellement, mais elle ne peut en acheter d'autres, sans compléter un certificat établissant qu'elle est un acheteur autorisé. L'état d'approvisionnement est tel qu'il n'y a pas de munitions d'armes portatives disponibles pour fins sportives.

Troc ou échange de denrées rationnées:

Les ordonnances sur le rationnement expliquent comment on peut se procurer les denrées rationnées. Les consommateurs ne peuvent obtenir des denrées rationnées que par la remise de coupons, que les marchandises soient payées comptant ou qu'elles soient échangées pour d'autres effets. Tout troc ou échange de denrées rationnées est considéré comme un achat. Les commerçants de denrées rationnées, tels que décrits par les ordonnances, sont les seules personnes de qui l'on peut obtenir des denrées rationnées.

Les unités qui forment la division 09

La division 09 du Quatrième emprunt de la Victoire comprend les unités suivantes:

- 091: Valleyfield;
- 092: Beauharnois;
- 093: Ste-Martine;
- 094: Ormstown;
- 095: Huntingdon;
- 096: Vaudreuil-Soulanges.

Dr E. Brosseau est président à St-Stanislas

Division 09, Unité 092: Président, Dr. E. Brosseau, St-Stanislas de Kostka, Beauharnois.

Membres: Elzéar Lalonde, Georges Tremblay, Stanislas Poirier, Roch Théorêt, Arthur Lemieux, Wilfrid Vaudrin, Almanzar Longtin, Joseph Chayer, St-Stanislas de Kostka, Beauharnois.

Intéressante conférence de Me Alfred Cinq-Mars chez les Anciens Retraitants, dimanche

Le conférencier prend pour sujet "La Vie de St-François" — Il explique aussi à son auditoire de plus de 400 personnes ce que c'est que le Tiers-Ordre

MESSE ET CONFERENCE

Procès-verbal de la récollection mensuelle de la Ligue des Retraitants de Salaberry de Valleyfield, tenue dans le soubassement de la Cathédrale de Valleyfield, le 18 avril 1943, sous le Patronage du Révérend Père Placide, Supérieur de la Maison Christ-Roi et sous la Présidence de M. J. A. Larin, Président de la Ligue.

Après la messe, les retraitants au nombre de tout près de quatre cents se réunissent dans la salle des conférences et après la prière, le Président demande à M. J. Médard Leduc, N.P., de présenter le conférencier, Me. Alfred Cinq-Mars C.R., avocat de Montréal.

Le conférencier prend pour sujet, "la Vie de St-François d'Assise" et fait ressortir tous les principaux traits de la vie de ce grand

Saint, qui a été surnommé le Patron de l'action catholique, que le pape Pie XI a appelé l'Image du Christ et qui a été chargé par les papes de refaire l'Eglise. Et tour à tour, le conférencier nous a montré François d'Assise dans sa vie d'homme du monde, de soldat, de roi, de la jeunesse d'Assise, de pauvre, de Dieu, de serviteur des lépreux, de restaurateur de l'Eglise, et de fondateur des trois ordres, savoir: Le Premier Ordre, celui des Frères Mineurs; le deuxième Ordre, celui de Clarisses et le troisième Ordre connu sous le nom de Tiers-Ordre.

D'où le conférencier entre dans la deuxième partie de sa conférence en expliquant à son auditoire ce que c'est que le Tiers-Ordre:

(Suite à la page 10)

"La France Vivra" à Valleyfield la semaine prochaine, le 5 mai

Au sous-sol de la Cathédrale

"Vie de famille 1943" ou "La France Vivra" groupe cette année encore des artistes, qui tous ont conquis, grâce à leurs talents respectifs, une place de tout premier plan, aussi bien à la radio qu'au théâtre. Mentionnons Jacques Auger, gagnant du trophée des artistes 1943, Sita Ridez, choisie l'an dernier par ses compagnons, comme la jeune première de l'heure actuelle et Yvette Brind'Amour couronnée Reine de la Radio cette année.

Que dire de Jean Paul Kingsley, ce jeune comédien qui joue avec tant de sensibilité, de dynamisme et de verve le rôle de Gilles Richard et qui, cette saison, au théâtre, a été fort applaudi? Que dire également du très jeune Philippe Robert, son compagnon d'armes dans "La France Vivra"? Nous disons que ces deux jeunes artistes, d'abord Jean-Paul Kingsley dont la personnalité s'est imposée deviendra avant peu une de nos grandes vedettes, et que Philippe Robert le suivra de près dans cette voie. Pour vous en convaincre, il faudra aller les voir dans le grand drame "La France Vivra".

Vie de Famille 1943 ne présentera, dans son interprétation, aucune faiblesse. On est sûr d'avance de voir du beau travail, et une représentation dont on gardera le souvenir. Aussi ne faut-il pas manquer ce spectacle annuel de

"Vie de Famille". Cette pièce est à la portée de tous et est essentiellement canadienne. Les enfants ne pourront, en y assistant, qu'y puiser une bonne leçon d'histoire de notre pays. Comme les exemples demeurent plus longtemps dans la mémoire que les choses apprises sur les bancs d'école, on gardera un excellent souvenir de cet épisode des premiers temps de la colonisation "Vie de Famille" ou "La France Vivra" sera présenté à la Cathédrale le 5 mai.

Les billets sont en vente aux pharmacies Laroche et Aubin.

St-Timothée représenté par M. Lalonde

M. Donat Lalonde est le président du 4^e Emprunt de la Victoire dans ce village

Division 09, Unité 092: Président, Donat Lalonde, St-Timothée, Beauharnois;

Membres: Léo Monpetit, Oscar Bergevin, Lorenzo Bayard, Jos. Gallarneau, Yvon Provost, J. A. Bellemarre, John L. Sullivan, St-Timothé, Beauharnois.



9 NOUVELLES SOUPES CONDENSEES HEINZ



Et chacune d'elles un chef-d'oeuvre en fait de perfection. Copieuses, nourrissantes, plus savoureuses, et exquises, les nouvelles Soupes Condensées Heinz offrent aux Canadiens quelque chose de nouveau et de très alléchant. Vous n'avez jamais mangé de soupes condensées aussi riches, aussi nourrissantes et aussi délicieuses:

Seuls des viandes, poulet, légumes et crème de premier choix, produits au Canada, sont employés—en grosses quantités—dans ces nouvelles soupes condensées. Achetez-en aujourd'hui chez votre épicière, et constatez par vous-même ce qu'une soupe condensée peut être extraordinairement bonne.

Les Soupes Condensées Heinz sont Economiques

Avec une boîte, vous pouvez servir vingt onces liquides—quatre portions—de la meilleure des soupes que vous ayez jamais goûtées. Cela signifie une soupe de qualité suprême à un prix inférieur par portion. En ce qui a rapport aux Soupes Heinz, vous obtenez plus pour votre argent maintenant que vous n'en avez jamais obtenu auparavant.

Et pour les préparer: ajoutez simplement une quantité égale d'eau au contenu de chaque récipient—faites chauffer—et servez.

Préparées au Canada par H. J. HEINZ COMPANY OF CANADA LTD.

La Gazette de Valleyfield

LES PETITES ANNONCES

Journal hebdomadaire de rédaction et d'information entièrement dévoué aux intérêts de Valleyfield et du district.

JEAN-CLAUDE LEFEBVRE, Rédacteur-en-chef

Casier postal N 44, rue Ste-Cécile Téléphone 735

Vol. 7 Jeudi, le 29 avril, 1943 No 47

LES FAITS DU JOUR

AU CONSEIL 1180

CHEVALIERS DE COLOMB

VALLEYFIELD



La chevalerie doit se préparer à l'effort de paix

Un jour viendra où les nations axistes, exténuées par leur effort de guerre, déposeront les armes. Un immense soupir de soulagement marquera, à travers l'humanité, la victoire des alliés.

S'ouvrira à l'instant la lutte pour la paix.

Les peuples alliés, appauvris, fatigués, désorganisés, devront tout de même se mettre immédiatement à l'oeuvre pour ramener leur population au niveau de la vie normale.

Ce ne sera pas entreprise facile. La haute finance, si l'on s'en rapporte à l'expérience du passé, se préoccupera moins de l'effort de paix que de l'effort de guerre, du bien-être du peuple que de la victoire qui assurerait la survivance de ses capitaux.

Elle se considérera même comme le principal artisan de cette victoire à cause de ses contributions substantielles en argent prêtées aux gouvernements pour la poursuite de la guerre. Elle exigera certainement un règlement de comptes.

Les gouvernements devront forcément faire des faveurs aux pouvoirs d'argent, rendre à gros intérêts l'argent avancé, sous le signe du patriotisme. Cette politique ofusquera, irritera et mécontentera le peuple qui aura souffert, jusque dans le manger, des restrictions et rationnements de la guerre.

Par ailleurs, il restera peu d'argent aux gouvernements pour aider les oeuvres de paix. Il faudra ménager. Il faudra revenir au principe de vivre suivant ses moyens, qui seront minimes. Le peuple critiquera et perdra le reste du peu de confiance qu'il aura conservé aux autorités constituées.

Ce sera l'heure des fausses doctrines.

Deux reptiles, le communisme et le socialisme, qui auront profité du temps de la guerre pour s'organiser

et s'engraisser, s'insinueront dans le peuple et travailleront les classes miséreuses de la société. Les idées subversives auront des adeptes nombreux comme durant la dernière crise. L'on répétera: "Pourquoi avoir tant dépensé pour faire tuer et si peu maintenant pour faire vivre? Avoir combattu de son sang et de son argent pour la chrétienté, la civilisation et la liberté conduit-il, tous les vingt ans, à la liberté de crever de faim?"

Nous n'aurons peut-être pas la révolution mais les soulèvements, les grèves, les rixes; nous cotoierons tous ces enfants de la misère. D'aucuns y laisseront leur peau.

A cette heure critique de l'après-guerre, devant ces désordres, trois puissances d'ordre s'élèveront: l'Eglise, la famille et les sociétés de bienfaisance.

Les Chevaliers de Colomb devront être là, mettre l'épaulé à la roue, soutenir l'Eglise dans ses oeuvres de justice, assister la famille dans ses besoins pressants, en un mot appliquer le principe à la base même de leur ordre, la charité, la plus grande des vertus chrétiennes. Ce sera dans la pratique de cette vertu que la véritable chevalerie trouvera sa raison d'être, se souvenant que la charité ne consiste pas seulement à faire l'aumône mais à soulager les malheureux, les découragés, à redonner la paix aux âmes en détresse et désabusées.

En prévision de ce noble rôle, frères chevaliers, habituons-nous donc dès maintenant à obéir aux impulsions généreuses de notre coeur; donnons l'exemple et accomplissons intégralement nos devoirs envers Dieu, notre prochain et nous-mêmes.

Soyons charitables.
Albert Leblanc,
Avocat du Conseil 1180.

Graves accidents survenus depuis quelques jours

Jeudi, 22 avril, entre 5 h. et 6 p.m. Un accident est arrivé à l'angle des rues Tully et Alexandre, lorsque M. Eustache Langevin qui voyageait dans son automobile sur la rue Alexandre, frappa le petit Bernard Benoit, qui traversait la même rue, au coin de la rue Tully. L'enfant se jeta pratiquement devant la machine. M. Langevin essaya de mettre les freins, mais déjà il avait frappé l'enfant.

Bernard Benoit est le fils de Médard Benoit. Il a été transporté à l'hôpital de Valleyfield où il reçoit les soins nécessaires.

Samedi, 24 avril, entre 5 h. 53 p.m. Un autre accident s'est produit sur la rue Chaussée, sur le pont

qui traverse de Valleyfield à Bellevue.

L'automobile conduite par M. Jacques Grenier frappa Victor Brault, alors que celui-ci, voulant devancer un couple de personnes qui marchaient devant lui, les contourna et passa sur le chemin hors du trottoir. Jacques Grenier, qui n'avait pas pu prévoir un tel mouvement, frappa Brault.

La victime fut violemment blessée. Brault a été transporté à l'hôpital de Valleyfield.



A VENDRE
Grande maison d'été, située à 1 1/4 mille de la ville; aussi deux logements chauffés de 6 et 7 appartements. Tél. 1234.

A VENDRE
Deux poney à vendre avec attelage. S'adresser à M. Jean Marchand, rue Ellice, Beauharnois, Qué. 29p

A VENDRE
Une balayuse électrique "Air-Way", en parfaite condition. N'a servie que deux fois. S'adresser à 362, rue Danis, Valleyfield. 8-15-22-29p

GRANDE VENTE DE DISPERSION SAMEDI, LE 1 MAI, 1943
à la ferme "Grand Springs" à

Allan's Corners, Qué.
Vente complète de dispersion du fameux troupeau Drysdale, un des troupeaux les plus renommés au Canada chez les Ayrshires, comprenant 32 animaux de choix: des jeunes veaux et des vaches jusqu'à l'âge de 8 ans.

Ce troupeau fut fondé par feu Thomas Drysdale, le père du propriétaire actuel. On n'a rien négligé pour faire de ce troupeau un des plus féconds de la race Ayrshire.

Les taureaux de ce troupeau ont été choisis avec un soin tout à fait exceptionnel. Lorsqu'il s'est agi de vendre des animaux de surplus, le propriétaire a toujours conservé les meilleurs des familles et le résultat de la vente du 1er mai prouva ce fait.

Presque toutes les femelles ont été engendrées par des fils de "Alta Crest Winter Royal", qui est reconnu comme un des meilleurs taureaux Ayrshire de type; les plus âgées sont des filles de "Cherry Bank Royal Road" dont la mère était la fameuse "Cherry Bank Bonnie Buttercup", une des premières vaches du fameux troupeau McArthur à la ferme "Cherry Bank". C.B. Royal Road fut suivi par "Leitchcroft Milkman", aussi un fils de "Winter Royal" et "Grand Springs Julia", une vache élevée sur la ferme paternelle avec un record de 11,388 livres à l'âge de 2 ans. Les veaux ont été engendrés par le taureau actuel du troupeau, "Balquhiddier Barr Idealist", et ils sont un groupe très prometteurs.

Voici une rare occasion de vous procurer des vaches Ayrshires de haute qualité qui démontrent le résultat d'un troupeau bien élevé pendant des générations.

Le troupeau est entièrement accrédité et a subi l'épreuve du sang au fédéral

Les animaux suivants seront en vente:
TAUREAU DU TROUPEAU: "Balquhiddier Barr Idealist", -249678-né le 4 juin 1941, classe A. Père: Burnside Barr Idealist, Classe AA; mère, Balquhiddier Stately Betty dont le record est 13,061 livres de lait.

9 VACHES en lait ou qui le seront sous peu; 5 sont des filles de C. B. Royal Road.

7 GENISSES de 3 ans; 3 GENISSES qui seront en lait cet automne.

3 GENISSES de deux ans

3 GENISSES de l'année.

6 GENISSES de l'année.

Le tout sera vendu sans réserve puisque le propriétaire abandonne l'élevage à cause de la rareté de la main-d'oeuvre.
TERMES: COMPTANT
GRAND SPRINGS FARMS
T. G. Graham, T. L. Drysdale,
Encanteur Propriétaire.

Payables d'avance

A VENDRE
Lots à vendre sur le boulevard du Havre. Bonnes conditions. S'adresser à M. A. N. Tisseur, 382, Boulevard du Havre, Valleyfield. 22-29-6-13p

A LOUER
Camp d'été dans la Grande-Île. A cinq minutes du plant. S'adresser à Euclide Leboeuf, peintre, téléphone 641, numéro 29, 1ère avenue, Nouveau-Salaberry, Valleyfield. 15-22-29-6p

SOUSSION POUR CHARBON ET COKE
(Edifices fédéraux—Province de Québec)

Des soumissions cachetées, adressées au sousigné et portant sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour du charbon, Province de Québec" seront reçues jusqu'à 3 p.m. (heure avancée de l'est), le mardi 11 mai, 1943, pour la fourniture de charbon et de coke pour les édifices du Dominion dans la province de Québec, EXCEPTÉ MONTREAL, P.Q.

On peut obtenir les devis et formules de soumissions en s'adressant à l'acheteur en chef du ministère des Travaux publics, Ottawa; à monsieur Roland Simard, Architecte surintendant, 150, rue Saint-Paul ouest, Montréal; et à monsieur J.-A. Drolet, Architecte des Travaux publics, édifice de la Douane, Québec, P.Q.

Les soumissions devront être faites sur les formules fournies par le ministère et en conformité des conditions et devis ministériels, qui y sont incorporés. La soumission devra porter le numéro du permis des marchands de charbon.

Le ministère se réserve le droit, au moment de donner la commande, d'exiger de tout soumissionnaire à qui un contrat aura été adjugé un dépôt de garantie sous forme d'un chèque visé par une banque à charte canadienne, payable à l'ordre de l'honorable ministre des Travaux publics, et égal à 10 pour cent du montant de leur soumission; ou des bons au porteur du Dominion du Canada ou de la compagnie de Chemin de fer National-Canadien et de ses compagnies constituées, garantis sans conditions par le Dominion du Canada quant au capital et à l'intérêt; ou les bons susdits et, s'il y a lieu, un chèque visé pour compléter le montant.

Par ordre,
J.-M. SOMERVILLE,
Secrétaire.
Ministère des Travaux publics;
Ottawa, 21 avril 1943.

AGENTS DEMANDES
"Aimeriez-vous augmenter vos revenus durant vos heures de loisir? Vous le pouvez en vendant les Produits JITO tels que articles toilette, savons, médecines, produits culinaires, compris THE, CAFE, renommés pour leur qualité supérieure. AUCUN RISQUE. Trente jours d'essai. Pour détails, catalogue GRATIS, écrivez: CIE JITO, B.P. 10, Station "T", Montréal.

Succès de la soirée pour la bibliothèque.

En faveur de la Bibliothèque Ste-Cécile

Mardi soir dernier, à la salle de la cathédrale, avait lieu une soirée organisée en faveur de la bibliothèque paroissiale Ste-Cécile. Malgré la température maussade qui retenait à la maison une foule de personnes, qui sans cela se seraient rendues à la cathédrale l'organisation remporta un très beau succès. Si l'on n'eut pas le nombre d'assistants qu'on aurait attendus, on trouva cependant un public des plus généreux qui collabora avec les organisateurs pour faire de cette partie de cartes récréative un magnifique succès.

Des prix de toute beauté furent distribués, tant comme prix de présence que prix de table. Les gagnants furent nombreux. Aux divers kiosques établis, on s'amusa à qui mieux mieux, tenants et clients se réjouissant tous ensemble. Les personnes en charge de la bibliothèque, Mlles H. Langevin, M. L. Laniel, T. Lafleur, et Mme Brunet, furent enchantées du résultat obtenu à leur soirée. Avec la collaboration d'une foule de personnes bénévoles, ils ont réussi à faire une organisation fructueuse.

Le personnel de la bibliothèque nous demande d'exprimer dans ce journal tous les remerciements qu'il adresse à tous ceux et celles qui ont contribué, de façon ou autre, à faire un succès de cette soirée, soit dans l'organisation générale, soit dans la tenue des divers kiosques, soit par leur générosité à offrir les nombreux et magnifiques cadeaux qui ont été donnés ce soir-là. Un remerciement tout spécial est adressé aux responsables du restaurant.

Mgr P.-E. Léger, vicaire-général du diocèse, assistait à cette soirée, et présida à la distribution des cadeaux. Il félicita les organisatrices pour leur beau travail.

PROGRAMME de LUTTE

Organisé par le promoteur Paul Larivière

L'Aréna de Valleyfield
DIMANCHE, LE 2 MAI, 1943
à 8.30 heures p.m.

FINALE
Yvon Robert vs. Paul Lortie
Champion Poids-Lourd vs. Champion Poids-Lourd Junior

SEMI-FINALE
John Katan vs. Arthur Legrand
Ancien Adversaire d'Yvon Robert

SPECIAL SPECIAL
Manuel Cortez vs. Ali Aliba
Mexicain vs. Turc

20 MINUTES
Maurice Robert vs. Bob Lortie

ADMISSION: Générale, 40c Réservée, 60c

Enfants et soldats, 25c.
(Toutes taxes comprises)

Pour toute information s'adresser à—
M. P. Larivière, 94, Salaberry Tél. 1232

ABONNEMENT
La
Gazette de Valleyfield
 Six mois: 90c. 1 an: \$1.75
 Publiée le jeudi

Le Courrier
 Six mois: 90c. 1 an: \$1.75
 Publiée le lundi

Pour les deux journaux
 Six mois: \$1.00 1 an: \$2.00

LA GAZETTE

de

VALLEYFIELD

LISEZ
LE COURRIER
 Journal hebdomadaire entièrement dévoué aux intérêts de la ville de Beauharnois et sa région.
 Paraissant le lundi de chaque semaine

"Journal hebdomadaire d'information dévoué aux intérêts de Valleyfield et de la région."

Détails de l'assemblée tenue dans la salle paroissiale à St-Chrysostôme le 27 avril

Pour l'Emprunt de la Victoire

Il y a eu un programme de cinéma aussi instructif qu'intéressant, qui comprenait une pellicule montrant "Une Journée de Guerre en Russie", un film sur l'effort de guerre des catholiques en Angleterre, ainsi que leurs souffrances sous les bombardements. M. Roger Ouimet fut l'orateur invité et fut présenté par M. Brouillette, gérant de la Banque de Commerce, de St-Chrysostôme, en l'absence de M. Pierre Gagné, maire de St-Chrysostôme, et l'orateur fut remercié par M. le Curé.

M. Ouimet après avoir dit tout

le plaisir qu'il éprouvait à adresser la parole à St-Chrysostôme, fit une mise au point pour nier les rumeurs qui circulent et qui sont souvent lancées par des personnes intéressées. Il parla des quatre libertés s'étendant plus longuement sur la liberté de parole et la liberté de culte. Il fit le parallèle entre les conditions de vie sous les régimes des pays de l'axe et celles qui existent dans notre pays. Il conclut en montrant à son auditoire qu'il était le devoir de chacun de faire sa part pour la sauvegarde des valeurs spirituelles et humaines.

AU RESEAU CBM



L'hon. J.-A. MATHEWSON, trésorier de la province, que la population aura l'occasion d'entendre à la radio dimanche après-midi sur le réseau CBM. Ce programme sera radiodiffusé de la ville de Huntingdon à 3 heures.

La ville économisera plusieurs centaines de dollars grâce aux démarches de l'éch. Cauchon

Résolution par lui présentée pour faire diminuer le taux de l'eau puisée dans le fleuve — Des démarches nécessitées par l'augmentation de la population et du développement industriel

M. l'échevin Robert Cauchon poursuit sa politique d'économie commencée avec succès dès le début de son entrée au conseil, en février dernier. On se souvient qu'il obtint des banques que le montant annuel de \$200, chargé au compte de la ville pour frais de tenue de livres a été aboli; mais ses activités ne s'arrêtent pas là.

En effet hier soir au conseil il apporta une résolution qui mettra dans les coffres de la ville un montant de 300 à 400 dollars chaque année.

Une résolution dont on trouvera le texte mot à mot est adressé à Ottawa afin de faire diminuer le coût du cheval-vapeur d'eau utilisé pour fins de service.

A la lecture de la résolution on comprendra facilement toute l'éco-

nomie qui peut résulter des démarches de M. Cauchon.

Proposé par M. l'échevin Robert Cauchon, secondé par M. l'échevin Horace Viau;

"ATTENDU que la cité de Salaberry-de-Valleyfield, en vertu d'une convention intervenue le 11 juin 1940 avec l'Honorable Ministre des Transports, est autorisée à développer 100 c.v. à même le fleuve aint-Laurent, pour les besoins de son aqueduc;

"ATTENDU que depuis la signature de cette convention la population de la cité de Salaberry-de-Valleyfield a considérablement augmenté, dû aux industries de guerre et au fait que la cité fournit l'eau au camp militaire; et que l'aqueduc doit aujourd'hui desservir une population d'au-delà 20,000 âmes;

"ATTENDU que d'après les termes de la dite convention, la Cité paie au Gouvernement un loyer de \$3.00 la force pour un minimum de 100 forces, et un loyer de \$4.00 la force pour tout excédent, le montant supplémentaire de \$1.00 représentant en quelque sorte une pénalité;

"ATTENDU que la consommation actuelle représente un minimum de 200 c.v.;

"QUE demande soit faite en conséquence à l'Honorable Ministre des Transports d'annuler le bail ou convention No. 31924, et de conclure avec la cité un autre arrangement autorisant la cité à développer un minimum de 200 forces pour les besoins de son aqueduc, à raison de \$3.00 le cheval-vapeur;

"QUE demande soit aussi faite à l'Honorable Ministre des Transports d'appliquer les nouveaux taux demandés à la facture portant le No. 32642 réclamant un surplus pour les années 1940, 1941 et 1942.

Faits divers au conseil

M. Napoléon Leduc, 129, Jacques Cartier, réclame la somme de \$129.00 pour compenser d'un accident que Mme Leduc, son épouse, subit au cours de février dernier alors qu'elle se fractura une épaule en tombant sur le trottoir de la rue Nicholson. Remis aux finances.

Le greffier donne lecture d'une lettre dans laquelle le ministère de la voirie avise qu'il ne peut rien faire pour permettre aux camionneurs d'utiliser les routes provinciales durant le dégel, même pour le transport du bois de chauffage. Mise aux archives après qu'on sut que le transport se fait à raison de trois cordes de bois par voyage.

Il est décidé qu'un contract sera préparé et signé par la municipalité de Nouveau Salaberry avant que la ville permette à cette dernière d'entreprendre des travaux d'égoût, en passant par l'avenue Grande Ile.

Il est résolu que les trois estimateurs de la ville, M. Jean-Marie Lafleur, M.M. Hogue et Couturier soient encore une fois chargés du travail d'évaluation aux mêmes conditions que par le passé.

Pendant les discussions, le signal d'alerte pour l'obscurcissement est donné; le conseil se transporte dans le bureau du greffier pour donner suite aux délibérations. On obscurcit toute la bâtisse et les fenêtres du bureau du greffier sont capitonnées de papier noir. Il faut donner l'exemple.....que diable! Trois coups secs frappés à la

porte et entre un grade du C.P.C. venant aviser que le cadran lumineux n'étant pas éteint, c'est donc une belle cible pour les ennemis, quand ils viendront.

On se met immédiatement en chemin pour monter sur la haute tour et comme on parvient à atteindre le faite, le signal de fin d'alerte se donne.

Le conseil décide d'aviser la Commission Scolaire de Valleyfield qu'à partir du premier juin prochain un loyer de \$35. par mois sera exigé pour l'usage du bureau dans la bâtisse de l'Hôtel-de-Ville. Jusqu'à date l'occupation de ce bureau n'avait rien coûté.

M. l'échevin Viau fait remarquer que les tas de terre et les souches en décomposition dans le parc Salaberry ne sont pas jolies et demande que ce soit enlevé. Le "tas de terre" n'est autre que la rocaille commencée il y a plusieurs années et jamais terminée.

A la suite de démarches faites auprès des héraldistes on convient que l'écusson qui orne actuellement la papeterie de la ville ne veut rien dire. On se demande si on y trouve un arbre ou un chardon. Comme les experts en questions héraldiques ne peuvent eux même se déclarer on convient de confier le tout à M. Victor Morin de Montréal qui tâchera à la suite de recherches d'établir les origines de l'arbre ou du chardon et de finir la phrase latine qui souligne le tout et qui n'est pas complète.



Valleyfield, le 22 avril 1943

Avis aux conducteurs de véhicules

Avec la belle saison qui nous arrive il y aura affluence de circulation.

Il est entendu que les conducteurs d'automobiles lorsqu'ils circulent sont tenus d'observer les règlements de circulation de toutes manières.

Mais il ne faut pas s'en tenir que lorsqu'ils circulent.

Beaucoup enfreignent le règlement même quand ils arrêtent, c'est-à-dire qu'ils n'ont pas la précaution de s'assurer, si la place qu'ils ont choisie pour arrêter, n'est pas un endroit prohibé au stationnement et ces gens se volent gratifier d'un "ticket."

S'il y a des endroits désignés ou le conducteur de tout véhicule ne peut stationner ceci fut décidé dans l'intérêt général et tous doivent se faire un devoir d'observer cette réglementation.

Le conducteur qui arrête son véhicule prêt du trottoir doit s'assurer, s'il n'est pas vis-à-vis une borne fontaine, ou trop près de l'intersection d'une rue.

Il devra s'assurer aussi qu'il n'est pas stationné dans une zone prohibée.

Il y a certains conducteurs qui ont la malveillance de stationner leur véhicule, vis-à-vis les entrées de cour, chose qui est prohibée et qui est très désagréable pour les gens qui demeurent à ces endroits et qui ont à sortir avec leur auto ou à y entrer.

Donc, conducteurs de tout véhicule, soyez attentifs et n'arrêtez qu'aux endroits où vous ne serez pas la cause de désagréments envers les autres et aussi envers vous-mêmes.

Jules Vinet, Chef de Police

Sympathies au gardien de buts du Valleyfield, Johnny Lascelles

Les rédacteurs du Courrier et de la Gazette de Valleyfield se joignent au public sportif et à la population pour offrir à Johnny Lascelles, gardien de buts du club de hockey de Valleyfield, les plus sincères sympathies, à l'occasion de la mort de sa mère, survenue dernièrement.

Aidez à la Victoire! Le comité de Hâtez la Paix!

RECUPERATION

désire annoncer à la population que la collection des rebuts se fera lundi prochain, le 3 MAI 1943

Il s'agit tout simplement de téléphoner à 515



Les hommes nés entre 1902 et 1924 inclusivement, lorsqu'ils demandent des permis de recherche d'emploi, doivent prouver qu'ils se sont conformés aux Règlements de la Mobilisation.

UNE ordonnance en vertu des règlements du Service sélectif national (emplois civils) a effectué des changements quant à la délivrance de permis de recherche d'emploi.

Après le 30 avril 1943, tout homme né entre 1902 et 1924 inclusivement, et ayant 19 ans révolus, pourra se voir refuser un permis, à moins qu'il ne prouve de façon satisfaisante, par un des documents suivants, qu'il s'est conformé aux Règlements de la mobilisation:

- (a) Un certificat de libération des forces de Sa Majesté (guerre actuelle); ou (b) un certificat de refus délivré médical du registraire d'une commission de mobilisation; ou (c) un certificat de sursis du registraire d'une commission de mobilisation; ou (d) un certificat de sursis du registraire d'une commission de mobilisation; ou (e), s'il est né entre 1902 et 1916 inclusivement, une déclaration statutaire à l'effet qu'il n'est pas "célibataire" aux termes des règlements de mobilisation.

Les documents (a), (b) et (c) ne sont pas requis, lorsqu'on demande un permis pour la première fois, après le 30 avril 1943, à moins que ne l'exige un agent du Service sélectif national. Les documents (d) et (e) doivent être produits chaque fois qu'on demande un permis.

- (1) Les personnes du sexe masculin qui demandent des permis par la poste doivent envoyer avec leur demande les attestations mentionnées ci-dessus, sauf (e).
- (2) L'agent du Service sélectif PEUT délivrer un permis sans avoir au préalable reçu d'attestations, lorsque les services de l'individu sont immédiatement requis, ou lorsque le permis est demandé par la poste, mais en pareil cas il faut remettre plus tard—généralement dans LES TROIS JOURS de la délivrance du permis—les preuves voulues, à l'agent du Service sélectif national.

Tous les hommes nés entre 1902 et 1924 inclusivement, et ayant 19 ans révolus, sont exhortés à coopérer avec leur bureau de Placement et du service sélectif. Apportez vos documents.

Le Ministère du Travail

HUMPHREY MITCHELL, Ministre du Travail; A. MACNAMARA, Directeur du Service sélectif national

Primes pour la mise en vente de la tourbe

\$15,000 est le montant qui pourra être payé en primes au cours d'une année

Avant l'ajournement de l'Assemblée législative, la semaine dernière, l'hon. Edgar Rochette a donné avis d'un projet de loi qu'il présentera lors de la rentrée des Chambres, après Pâques. Il s'agit d'une mesure qui modifie la loi de la prime sur la tourbe, sanctionnée le 13 mars 1941.

Cette loi autorise le ministère des mines à payer une prime sur le produit marchand des tourbières dont l'exploitation a été inaugurée entre le 31 mars 1940 et le 1er avril 1942.

Le nouveau projet de loi de M. Rochette stipule que le gouvernement pourra payer annuellement, pendant une période de quatre ans, à compter du 1er avril 1943, une prime sur le produit marchand de toute entreprise de préparation et de mise en vente de la tourbe dont les opérations auront été inaugurées entre le 31 mars 1942 et le 1er avril 1944.

Après avoir encouragé l'exploitation des tourbières, le gouvernement veut aider à la mise en vente de la tourbe. A cette fin, un article du nouveau projet de loi porte de \$12,500 à \$15,000 le montant qui pourra être payé en primes au cours d'une même année.

VIENT DE PARAÎTRE "Quoi dire, comment dire et quoi faire"

Le docteur L.-P. Mercier, de Hull, vient de publier, avec l'approbation des autorités ecclésiastiques, une petite brochure sur l'éducation sexuelle. Quoi dire à l'enfant qui, aussi tôt son intelligence éveillée, commence à poser des questions sur sa naissance? Quoi dire aux adolescents pour leur expliquer, sans les troubler, les changements qu'ils sentent se produire en eux et pour les prévenir contre les multiples tentations contre lesquelles ils auront désormais à se défendre? Comment remplir ce difficile devoir d'éducation, auquel les parents ne peuvent se soustraire sans se charger d'une responsabilité terrible?

C'est à ces questions que le docteur Mercier a voulu donner une solution générale. C'est dire que son ouvrage peut intéresser tous les pères et toutes les mères. C'est écrit avec simplicité et le souci constant d'être pratique. Le permis d'imprimer accordé par les autorités ecclésiastiques suffit à indiquer qu'on ne trouvera dans ces pages aucune indécatesse d'expression, aucune exagération, rien qui ne soit conforme à la morale chrétienne.

Son honneur le magistrat Achim, aussi de Hull, a préfacé la brochure. Voici ce qu'il écrit sur le style et l'esprit de quoi dire, comment dire: "Le chemin de l'auteur était semé d'écueils; il fallait tout dire sans défaillance, mais il fallait aussi beaucoup gazer. Quel tact ne lui a-t-il, pas fallu déployer pour ne pas donner du front contre l'écueil de la vulgarité? Pour être réaliste sans brutalité? La merveille, c'est qu'on sort de la lecture de ce tract, qui ne traite que

Jardins et Bons de la Victoire

Si vous êtes au nombre de ceux qui cultiveront un jardin, cette année, afin de collaborer à la victoire, voici un autre moyen par lequel vous pouvez aider à vaincre Hitler et ses amis: lorsque votre jardin sera fini, évaluez le profit que vous réaliserez: tant pour les carottes, les betteraves, les choux, les pois, les fèves, etc. Ensuite, additionnez le tout.

Voilà un autre moyen de faire votre part. Prenez l'argent que votre jardinage vous fait économiser et servez-vous en pour acheter un autre Bon de la Victoire.

Quand les légumes seront consommés, il vous restera ce Bon de la Victoire venant de votre jardin et vous retirerez encore des intérêts sur ces produits. Le quatrième emprunt de la Victoire au Canada commence le 26 avril avec un objectif minimum de un billion, cent millions de dollars.

de questions sexuelles, l'esprit et le coeur rafraîchis.

Le volume est en vente aux Editions Bernard Valiquette, 1564, rue Saint-Denis, à Montréal, ainsi que dans toutes les bonnes librairies au prix de .35c; .40c par la poste.

Prime généreuse pour la coupe du bois de chauffage; le moyen d'assurer l'approvisionnement

Une délégation venue des principales localités des Cantons de l'Est a eu, en fin de semaine, un entretien, à Montréal, avec M. G.-C. Piché, sous-régisseur du bois de chauffage, au sujet des approvisionnements de combustible l'hiver prochain.

M. Piché a succinctement énuméré les causes de la pénurie de bois de chauffage dont on souffre depuis plusieurs mois, au Canada et aux Etats-Unis, comme conséquence de la guerre et d'un hiver long et rigoureux.

"Heureusement, nous possédons des réserves de bois bien distribuées qui permettront, si nous savons nous organiser à l'avance, de remédier à la situation, ajoute M. Piché qui signale les mesures prises par le gouvernement fédéral pour stimuler la production du bois de chauffage et réduire le prix de revient du bois pour le profit du consommateur. M. Piché explique notamment le mode à suivre pour obtenir la prime de \$1 par corde de 128 pieds cubes et la subvention pour le transport.

"Comme il existe des municipalités où il n'y a pas de marchand

de bois, le gouvernement fédéral est prêt à accorder des permis pour faire ce commerce aux municipalités mêmes ou à des coopératives de production qui seront traitées comme les marchands ordinaires et pourront ainsi obtenir les primes et subventions accordées. C'est d'ailleurs ce qui est arrivé pour les municipalités de la Mauricie.

La liste des délégués

On remarquait, parmi les délégués: MM. Pierre Thomas, maire de Magog, Alex Ross, maire de Sherbrooke, R.-V. Reid, conseiller municipal de Sherbrooke, Brown Hopkins, maire de Coaticook, W. Desouliniers, maire de Windsor Mills, M.-J. Laflamme, d'Asbestos, A.-E. Dyson, de Richmond, Boisvert, maire de Farnham Hébert, maire de Bedford, W. E. S. McNair, maire de Huntingdon, Savard, conseiller municipal de Drummondville, Kirouc, maire de Warwick, Bérubé, conseiller municipal de Victoriaville et Proulx, de Nicolet.

AVEZ-VOUS ACHETER VOTRE BON POUR LE QUATRIEME EMPRUNT DE LA VICTOIRE

LA PULPE ET LE PAPIER EN TEMPS DE GUERRE

Comment l'industrie de la pulpe et du papier aide à l'emprunt de guerre

Une fonction qu'aucune autre industrie ne saurait remplir

ACHETEZ UN BON DE LA VICTOIRE

POUR MENER A BIEN LE NOUVEAU EMPRUNT DE GUERRE LE GOUVERNEMENT SE SERVIRA DE JOURNAUX, REVUES, PANNEAUX-RECLAMES, AFFICHES... TOUTS DES PRODUITS DE L'INDUSTRIE DE LA PULPE ET DU PAPIER.

SANS LE PAPIER, les emprunts de guerre seraient impossibles... le pays ne pourrait fonctionner normalement... l'effort de guerre perdrait de son ampleur. Les employés de l'industrie de la pulpe et du papier souscrivent de façon magnifique aux emprunts précédents, et on peut se fier à eux pour faire toute leur part cette fois encore.

POUR IMPRIMER DES OBLIGATIONS D'UNE VALEUR TOTALE DE \$1,100,000,000, IL FAUDRA 75,000 LIVRES DE PAPIER.

En temps de paix... la plus grande industrie manufacturière du Canada

L'INDUSTRIE CANADIENNE DE LA PULPE ET DU PAPIER

972 IMMEUBLE SUN LIFE MONTREAL

"Tigruche" et "Le Fou"

Deux désopilantes comédies présentées par les Zouaves au sous-sol de la cathédrale, les 3 et 4 mai prochains

"Tigruche" et "Le Fou", tels sont les titres des deux comédies que présenteront les Zouaves au sous-sol de la cathédrale, les 3 et 4 mai prochains.

Les titres sont déjà drôles, mais cela n'est rien à côté de ce que contiennent ces pièces en fait de choses à faire rire. Ces deux comédies souleveront l'hilarité générale des spectateurs. Les Zouaves, dont les succès sont notoires en tout genre d'organisation, ont préparé ces pièces avec tout le soin nécessaire. Pour comble d'opportunité, les Zouaves étrenneront à cette occasion la nouvelle scène de la cathédrale. On sait sans doute que la scène théâtrale de la cathédrale a subi une allonge qui avantage beaucoup le point de vue artistique de la salle. Les Zouaves seront les premiers à en faire usage.

Des décors soignés, brossés par les mains les plus habiles agrémenteront le spectacle et réjouiront les yeux des spectateurs. Rien n'a été négligé pour faire de ces représentations comiques, les 3 et 4 mai prochains, un programme intéressant au possible.

VIENT DE PARAÎTRE

"Le Party chez Piperleau"

Par Maurice Desjardins

avec préface de Jules Léger

"Hâte-toi de jouir du moment présent, car la vie est courte". M. Maurice Desjardins, journaliste, a sans doute voulu appliquer à la lettre ce précepte d'Horace en fournissant au public "Le Party chez Piperleau" qui viennent de publier les Editions Bernard Valiquette. Il était difficile, en vérité, de réunir autant d'esprit d'observation et d'esprit tout court dans ces pages où abondent les réparties les plus savoureuses et les incidents les plus typiques de notre vie quotidienne. L'auteur a croqué sur le vif, enregistrant impitoyablement les travers de notre époque au point que M. Jules Léger, dans la préface, se demande si M. Desjardins ne blesse pas parfois, mais il l'excuse immédiatement en rappelant avec raison que c'est sans doute pour mieux faire sauter la tumeur. Il sera sans doute beaucoup pardonné à M. Desjardins parce qu'il y a mis de la fantaisie et de l'humour à foison.

Le spectacle que l'auteur déroule sous nos yeux se compose d'une trentaine de tableaux sous la forme d'autant de chapitre tous plus réalistes les uns que les autres et où plusieurs bonnes âmes pourront, avec un peu de bonne volonté, facilement se reconnaître. Il convient de signaler, entre autres, les passages consacrés aux fumeurs "As-tu une cigarette?" à la censure "Anastasia à l'oeuvre", au ski "Skicide", etc. Dans chaque cas, M. Desjardins manie l'ironie avec un art subtil et pénétrant. Le tout est agrémenté d'images du meilleur cru, dues au pinceau de Berth Mackensie-Dubé et où l'auteur a gracieusement servi de "cochon d'Inde".

"Le Party chez Piperleau" est en vente au prix de \$0.75; \$0.85 par la poste, aux Editions Bernard Valiquette, 1564, rue St-Denis, Montréal ainsi que dans toutes les bonnes librairies.



Jusqu'au Bout

ACHETEZ DES OBLIGATIONS de la VICTOIRE

CONTRIBUTION DE JOHN de KUYPER & SON

PLANTE & MASSE

marchands de meubles, fournaies, poêles, radios, laveuses, glacières électriques, tapis, prelarts, etc.
16, rue du Marché
VALLEYFIELD

Canadian Bronze Powder Works Limited
Valleyfield, P.Q.

Valleyfield Iron Works
Valleyfield, P.Q.

Demers Service Station
Agent Pneus Goodrich
Pneus, chambres à air, huiles, essence, service de batterie.
60, Ave. Grande-Île Valleyfield
Tél. 165
M. Adrien Lebeuf, 21, rue Emond

R. Loiselle
EPICIER-RESTAURANT
Nous vendons aussi les viandes froides tranchées à la machine.
123, rue Jacques-Cartier Tél. 451
VALLEYFIELD

Jos. Lafleur
Manufacturier de portes et chassis.
Menuiserie générale.
88, rue Nicholson Tél. 399
VALLEYFIELD
Mme S. Jodoin, 64 Champlain

Achetez des Timbres de Guerre
Ronaldo Parent
MERCERIES DE QUALITE.
Rue Victoria Valleyfield

LA VICTOIRE par le Timbre de Guerre. Pour du bon pain.
J.-B. Deschambeault
BOULANGER
38, St-Joseph Tél. 73
Mme R. Viau, 26, St-Joseph

Durocher & Messier
Bouchers-Epiciers
Bière et Porter
Attention spéciale aux enfants et aux commandes par téléphone.
61, rue Champlain Valleyfield
Tél. 19

Jean Sénécal
MARCHAND DE GLACE ET DE CHARBON
345, rue Victoria Tél. 288
VALLEYFIELD, P.Q.
PRETEZ POUR ECONOMISER

ECONOMISER ET PRETEZ! en achetant des Timbres d'Épargne de Guerre.
Valley Dyeing & Finishing Co. Ltd.
VALLEYFIELD

ACHETEZ DES TIMBRES D'ÉPARGNE DE GUERRE
Chez Billette
est votre magasin.
88, rue St-Laurent, Valleyfield
Tél. 176 Rés. 33

Valleyfield Radio Service
VALLEYFIELD
Système de hauts parleurs pour annonces de tous genres.
E. BISNETTE, prop.
88, rue Nicholson Tél. 188

Aidons ceux qui sont en première ligne en achetant des Timbres de Guerre.

The Montreal Cottons Limited

W.-G.-E. AIRD, directeur-gérant

Une compagnie qui supporte 100% l'épargne par le TIMBRE DE GUERRE

Laniel & Fils
HORLOGERS-BIJOUTIERS
Inspecteur de montres du C.N.R.
Réparages de tout genre.
23b, rue St-Laurent Tél. 1380 R.
Mme J. Major, 57, Canal

Valleyfield Bus Service
L. PILON, prop.
Autobus et taxis à votre disposition.
Tél. 834
42, rue Alexandre BELLERIVE

Achetez-en souvent et régulièrement des Timbres de Guerre.
Léo Garand
EPICIER
104, Grande Île, BELLERIVE Tél. 66

Cléophas Bélanger
PLOMBIER-FERBLANTIER
99, rue St-Joseph Tél. 1004
VALLEYFIELD
Mme D. Villeneuve, 66, Eillice

Valerien Brisebois
EPICIER-RESTAURANT.
PEINTURES
292, Boulevard du Havre Tél. 688
BELLERIVE-VALLEYFIELD
Mme V. Demers, 400a, Danis

New Balmoral Hôtel
J.-ARTHUR VINET, prop.
Le confort de chez nous.
136, rue Alexandre Valleyfield
Tél. Bureau 281, Local 884.

J.-L. Turcotte
Lingerie, bas, robes, manteaux.
Exigez la marque de qualité.
Charbonneau Lingerie Limitée.
203, rue Victoria Tél. 488

W. Thibault
EPICIER - LICENCIER
Spécialité: Fruits et légumes.
Bière et Porter.
100, Ave. Grande-Île, Bellerive
Tél. 430

Yvette Guindon
49, rue du Marché Valleyfield
Cadeaux de naissance.
Trousses de baptême.
Vêtements d'enfants.

VOYEZ
Charlie Rosen
Pour votre prochain habit ou palatot. Au même prix qu'à Montréal.
40, rue St-Laurent Valleyfield

Madame Louis Côté
RESTAURANT, PAPETERIE,
JOURNAUX, CHOCOLATS
LIQUEURS, TABACS
148, rue Alexandre
BELLERIVE - VALLEYFIELD
Mme A. Langevin, 60, Alexandre

A.-L. Robineault
ENTREPRENEUR
Plombier, poseur d'appareils à eau chaude. Couvertures, clochers.
Soumissions fournies sur demande.
65, du Marché Valleyfield. Tél. 131

Vallée Frères
FRUITS et LEGUMES
Service courtois — Qualité assurée.
32, rue Nicholson, Valleyfield
Tél. 723

Dandurand & Frère
BOIS DE CONSTRUCTION
Rue Jacques-Cartier Tél. 840
VALLEYFIELD

Jos. Goyette
ENTREPRENEUR PLOMBIER
Couverture en tôle et gravois.
Poseur de système de chauffage à eau chaude et à vapeur.
46, rue Ste-Cécile Tél. 131
VALLEYFIELD
Mme J.-V. Montpetit, 87, Ste-Cécile

Garage Z. Perron
24, rue du Marché Valleyfield
Tél. 653
REPARATIONS GENERALES.
STORAGE — ANTI-GEL.
M. Fernand Viau, 137, Eillice

Leduc & Prieur Limitée
MAGASIN A RAYONS
237-239, rue Victoria Tél. 108
VALLEYFIELD

BIENVENUE AU
Restaurant Lasalle
REPAS LEGERS
19, rue St-Laurent Valleyfield
Tél. 873

Des Timbres de Guerre toutes les semaines.



Richer & Frères
Embouteilleurs.

Ferronnerie Ostiguy
Enrg.
23, St-Laurent Tél. 1105-W
"VOTRE MAGASIN INTIME"

La salle de billard la plus fréquentée.
Léo Hébert
130, rue St-Laurent
VALLEYFIELD

United Auto Parts Ltée.
VALLEYFIELD
13, rue du Marché Tél. 748
A. PATENAUDE, prop.
Produits Gray-roek

Il faut des Timbres de Guerre pour s'assurer la Victoire.
The Valleyfield Silk Mills Ltd.
M. GEO. LAFRAMBOISE gérant
201, Eillice VALLEYFIELD

Loiselle & Frère
Marchands de bois de chauffage et charbon — Sable et Gravier.
Camions pour transports généraux.
20, rue Ste-Anne Valleyfield
Tél. 591

Emile Leboeuf
Epiceries et légumes de choix.
Livraison.
78, rue Ste-Cécile Tél. 388
VALLEYFIELD

Pour vos nettoyages consultez
Piché Nettoyeur
311, rue Victoria Valleyfield
Tél. 872

NE RISQUONS PAS LA VICTOIRE! ACHETONS DES TIMBRES DE GUERRE
J.-O. Clermont
BOIS DE CONSTRUCTION
Mme F. Brisebois, 71, des Erables 39, rue

Achetez souvent — Achetez régulièrement des Timbres de Guerre.
C. Vincent
BOULANGER
Rien que du bon pain!
Tél. 238 17, du Marché

D. Lebeuf
EPICIER-BOUCHER
87-91, ave. Grande-Île Tél. 188
VALLEYFIELD

TELEPHONEZ 1197
Arthur Wood
TAXI
Service jour et nuit.
38, rue Tully Bellerive
VALLEYFIELD

Château Salaberry
L.-P. GOUBOUT, prop.
10, rue St-Laurent Tél. 221
VALLEYFIELD

DU LAIT et de la CREME tous les jours de l'année.
Zéphirin Legault
LAITIER
114, du Marché, Tél. 484

Chemin Larocque et du Marché
Alfred Théorêt
Epiceries de choix—Bière et porter
Attention spéciale aux commandes par téléphone.
Tél. 400 Valleyfield

Chez Léonard
AGENTS
Hautes nouveautés, confections pour dames et messieurs.
4, rue du Marché Tél. 1087
VALLEYFIELD

J.-A. Larin
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Rue Victoria Valleyfield
Tél. 142

Les gagnants de cette semaine

Voyez-vous sur cette liste, ce sont les noms tercalés dans d'annonces, gnez un gagnant. Regardez les annonces attentivement y découvrerez découper le marchand au rendez-vous vous recevrez sans déboursement un timbre d'épargne de guerre. Lisez les annonces les semaines

- M. Adrien Lebeuf,
- Mme S. Jodoin,
- Mme R. Viau,
- Mme J. Major,
- Mme D. Villeneuve
- Mme V. Demers,
- Mme A. Langevin,
- Mme J.-V. Montpetit
- M. Fernand Viau,
- Mme F. Brisebois,
- M. J. Durain,
- Mme A. McCabe,
- Mme A. Trottier,
- M. R. Savage,
- Mme L. Marcotte,
- Mme J.-B. Charbonneau
- Mlle R. St-Germain
- Mme L. Pérusse,
- Mme A. Malbeuf,
- M. A. Demers,

LISEZ CES ANNONCES pour être le gagnant de cette semaine

d'épargne de guerre... GRATIS
Sous VOTRE NOM!
de ces annonces, vous recevrez
un TIMBRE D'EPARGNE DE GUERRE

Les noms de nos abonnés apparaîtront dans le texte des annonces. Il s'agit simplement de demander un timbre chez le marchand qui a fourni cette réclame.

EPARGNE DE GUERRE

encouragez nos annonceurs.

LES NOMS DES TIMBRES DE GUERRE

Clermont Limitée

BOIS DE CONSTRUCTION

39, rue Napoléon

VALLEYFIELD

Les gagnants
de cette semaine

Prenez votre nom sur cette liste cette semaine, ce sont ceux qui ont les noms inscrits dans les textes des annonces, et qui gagnent un timbre d'épargne. Regardez partout, lisez les annonces attentivement et si vous découvrez votre nom, découpez le carré du marchand annonceur et rendez-vous chez lui; vous recevrez alors, sans déboursés, un timbre d'épargne de guerre.

Lisez les annonces toutes les semaines!

- Adrien Lebeuf, 21, rue Emard
- Edmond S. Jodoin, 64 Champlain
- Edmond R. Viau, 26, St-Joseph
- Edmond J. Major, 57, Canal
- Edmond D. Villeneuve, 66, Ellice
- Edmond V. Demers, 400a, Danie
- Edmond A. Langevin, 60, Alexandre
- Edmond J.-M. Montpetit, 87, Ste-Cécile
- Edmond F. Vau, 137, Ellice
- Edmond M. Brisebois, 71, des Erables
- Edmond J. Durain, 77, Larocque
- Edmond A. McCabe, 17, Jac.-Cartier
- Edmond A. Trottier, 232, Larocque
- Edmond R. Savage, 164, Ellice
- Edmond L. Marcotte, 27, Daniel
- Edmond J.-B. Charbonneau, 15, May
- Edmond R. St-Germain, 27, Ste-Hélène
- Edmond L. Pérusse, 145, Champlain
- Edmond A. Malbeuf, 62, Penon
- Edmond A. Demers, 75, Perron

Oscar French
Epiceries - Restaurant
Epiceries de choix, provisions,
fruits, légumes. Service de gazoi-
line. Huiles et accessoires.
217, Chemin Larocque Valleyfield
Tél. 616-R
M. J. Durnin, 77, Larocque

Valleyfield Cleaners & Dyers
EDGAR OSTIGUY, prop.
23, rue St-Laurent Tél. 133
VALLEYFIELD

Acheter un Timbre de Guerre...
C'est un "strike" à tout coup.
Bellerive Bowling
PIERRE GAGNE, gérant
31, rue Alexandre
BELLERIVE

SUCCESSION
Isaie Quenneville
Mécanicien, modelleur, soudeur à
l'acétylène. Fondée en 1902.
105-111, rue St. Laurent Tél. 123-J
VALLEYFIELD

P.-J. Brodeur
BIJOUTIER
Montres Bulova - Diamants
Bluebird
Au comptant ou à crédit.
201, rue Victoria Valleyfield
Tél. 111

Paul Gendron
Marchand de tabac et bonbons
en gros.
Tél. 675 50, rue Nicholson
VALLEYFIELD

T.-A. Laniel
BIJOUTIER
Optométriste gradué.
12, rue Nicholson Tél. 243
VALLEYFIELD
Mme A. McCabe, 17, Jac.-Cartier

Le magasin de fruits et légumes
Emile Beauchamp
22a, rue Jacques-Cartier,
Valleyfield
Pâtisserie française.

Théophile Laniel
embouteilleur
SEVEN UP QUEBEC LIMITED
45, rue Ellice Tél. 20
Valleyfield

Adrien Cholette
EPICIER BOUCHER
77, rue Alexandre Valleyfield
Tél. 108 Tél. 220

La Buanderie Valleyfield
GIROUX & FRERES, Prop.
Service de 24 heures.
Achetez des timbres.
Tél. 310

SUPPORTONS NOS
DEFENSEURS
par le Timbre d'Epargne de
Guerre.
Asten-Hill Limited
E.-A. WALTHER,
211, Blvd. du Havre Valleyfield

PLACEZ SUREMENT
en achetant des
TIMBRES DE GUERRE
Gérard Guindon
FOURRURES DE CHOIX
47, du Marché Tél. 552
VALLEYFIELD
Mme A. Trottier, 232, Larocque

Tél. 715-W 107, Alexandre
W. Chatel
Ferrermerie générale
Peintures - vernis - produits Ayon
et Watkins - Réparages.
Bellerive-Valleyfield

Paul E. Bourdon
Merceries pour hommes
Habits faits sur mesures.
5, rue du Marché Tél. 631
VALLEYFIELD

Louis Quevillon
189, rue Ellice Valleyfield
Recommande à la population
d'acheter régulièrement des Tim-
bres d'Epargne pour raccourcir la
durée de la guerre.

Les Timbres de Guerre
nous rapprochent de la
VICTOIRE
MARCHAND & FRERE
Meubles
209, rue Victoria
Tél. 163

Pour vos travaux d'impression ne
décidez rien sans nous avoir con-
sulté. No prix sont les plus bas:
La Gazette de Valleyfield
44, Ste-Cécile Tél. 738
VALLEYFIELD

AIDEZ NOS COMBATTANTS!
Bellerive 5c-10c-15c-\$1.
M. LAPOINTE, prop.
Ave Grande Ile, BELLERIVE
Un magasin essentiellement
canadien-français.
79, ave. Grande Ile Bellerive

Valleyfield Sicotte
Transfer
Service quotidien
75, rue St-Laurent Valleyfield
Bureau-chef-Valleyfield C.P. 129
Entrepôt, Montréal, Tél. MA 6948

J.-O. Quesnel
Marchandises sèches, Chaussures.
Confections pour dames et
messieurs.
65-67, Grande Ile Tél. 1007
VALLEYFIELD

Leboeuf & Frère
Bois de chauffage - Transport
général.
71, rue Alexandre Tél. 86
VALLEYFIELD

ACHETEZ DES
TIMBRES D'EPARGNE
DE GUERRE.
Paul Chatel
CHAUSSURES,
189, rue Victoria VALLEYFIELD

RENCONTREZ-MOI A—
Market Hôtel
WILFRID LEGER, prop.
83, rue Ste-Cécile Tél. 679
VALLEYFIELD
M. A. Demers, 75, Perron

Valleyfield Tourist Club Inc.
R. THEORET, prop.
Salle de réception. Bières et vins.
138, rue Victoria Tél. 648
VALLEYFIELD

Pour vos complets rendez-vous
CHEZ
P.-E. Cadieux
Satisfaction garantie
46, rue St-Laurent Valleyfield

UNE ANNONCE
dans
LA GAZETTE
de Valleyfield
rapporte toujours
du 100 pour 100.
Essayez une fois et vous
serez surpris des résul-
tats.

Le rendez-vous des amis
Larocque Hôtel
J. AMYOT, prop.
Excellente nourriture - Lits
confortables.
Achetez des Timbres d'Epargne de
Guerre régulièrement.
Tél. 16 181, Victoria
M. R. Savage, 164, Ellice

Daniel Lefebvre
Boucher - épicier
Fruits et légumes
Livraison prompte et rapide
108, rue Alexandre Tél. 87
VALLEYFIELD

Ne manquez pas nos spectacles.
Ils sont toujours intéressants.
Théâtre Royal
G. MARTINEAU, prop.
rue Victoria,
Coin Jacques-Cartier
Mme L. Marcotte, 27, Daniel

Jos. Cousineau
MAGASIN VICTORIA
Epicerie et boucherie de choix.
Peintures et vernis Narvo, bois,
foin et grains de toutes sortes.
228, Ave. Grande-Ile Tél. 408
VALLEYFIELD

A votre service—
Bélanger & Godbout
ASSURANCES GENERALES
49, rue Ste-Cécile Valleyfield
Tél. Bureau 808; résidence 81

Lucien Leduc
Tailleur exclusif
Vêtements Towne Hall.
Chemises Arrow. Chapeaux
Stetson.
18, rue du Marché Tél. 1292
VALLEYFIELD

Henri Cousineau
Merceries - Chaussures
11a, rue Chaussée Tél. 1403-W
VALLEYFIELD
Mme J.-B. Charbonneau, 15, May

Laberge & DeBellefeuille
BOUCHERS
SPECIALITE: Attention spéciale
aux commandes par téléphone.
88, rue Nicholson Valleyfield
Tél. 110
Mlle R. St-Germain, 27, Ste-Hélène

Lorsque vous avez soif buvez
les breuvages MELODY
Manufacturés par—
Spinelli Bottling Works
Tél. 1160-J-2 Rés. 1008
VALLEYFIELD

Mme J.-B. Côté
Le foyer musical et nouveautés à
VALLEYFIELD
29, rue St-Laurent Tél. 808
VALLEYFIELD

DES TIMBRES
D'EPARGNE
DE GUERRE
Pour en finir!
The
**HAWINIGAN WATER
& POWER CO.**

Maison du Cadeau
JEAN SOLIS, prop.
227, rue Victoria Valleyfield
Tél. 872

Laurette Brunet
SALON DE COIFFURE
Permanentes et autres genres de
coiffures.
Tél. 478
237, Ave Grande Ile, BELLERIVE

The Industrial Co-operative Society of Valleyfield Ltd.
Epiceries et bouchers.
Service - qualité - satisfaction
70, ave. Grande Ile Tél. 94

Valleyfield Auto Supply
A.-J. HICKEY, prop.
29, Nicholson Tél. 1288
VALLEYFIELD

Restaurant Victoria
Repas à toute heure. Journaux.
Cigares - cigarettes.
Mme R. CLERMONT, prop.
178, rue Victoria Valleyfield
Tél. 629
Mme L. Pérusse, 145, Champlain

Pour "nouvelles fraîches" illec
toutes les semaines
"Le Courrier" et "La
Gazette de Valleyfield"
Prix d'abonnement: \$2.00 par
année.

Cordonnerie Bernard
Ouvrage de première qualité.
41, rue du Marché Valleyfield
Tél. 1218

FORCONS HITLER A CEDER
en achetant des TIMBRES
D'EPARGNE DE GUERRE.
W. Daignault
EPICIER
1, rue Penon, VALLEYFIELD Tél. 188
Mme A. Malbeuf, 62, Penon

COMPLIMENTS DE—
Louis Desrosiers
Gérant
Metropolitan Life Insurance Co.
Achetez des Timbres d'Epargne

Rosen Bros.
Manufacturiers de pantalons pour
hommes, jeunes hommes et
enfants.
70, rue Académie Valleyfield
Tél. 884

ACHETEZ DES TIMBRES
SOUVENT
Miron & Frère
Bois de construction de toutes
sortes. Tél. 98
Rue Lanier

ANNONCES

Les timbres d'épargne -- gratuits

Yvon Robert ici dimanche le 2; Jos. Develteau est disqualifié dans la finale contre Valois

Frank Valois se voit attribuer la victoire par la disqualification de son adversaire — Aliba et Bob Lortie font match nul — Demitree et Sam Chuck obligent leurs adversaires, Roméo Maher et Young McCoy à concéder la chute

Au programme de lutte présenté par le promoteur Paul Larivière à l'arena de Valleyfield, plus de 700 personnes assistèrent à la disqualification de Jos Develteau qui se mesurait en finale contre Frank Valois.

Pour la première fois depuis longtemps, en tout cas pour la première fois à Valleyfield, au dire des connaisseurs, Jos Develteau usa de tactiques les plus brutales, méritant une disqualification de la part de l'arbitre Paul Gaudette, après que lui et son adversaire aient obtenu chacun une chute. Develteau, que l'on avait toujours vu très sportif dans l'arène, se montra rude et déloyal au possible. Il s'assura la première chute au bout de dix-neuf minutes, après avoir presque réduit son adversaire à l'incapacité de se battre, par les coups les plus rudes appliqués de façon brutale, sur Valois. A la reprise de hostilités cependant, Valois se présenta avec l'idée de remettre le change à Develteau. Il le fit si bien qu'au bout de cinq minutes, après avoir élevé son adversaire plusieurs fois dans les airs et l'avoir lancé sur le plancher, il l'écrasait pour prendre la deuxième chute. La troisième reprise s'annonçait intéressante. Elle le fut dans son sens. Develteau, non content de s'en prendre à Valois, s'en prit également à l'arbitre qui ne voulait pas le laisser faire à sa guise. Il arriva que l'arbitre fut jeté au matelas et que Valois dut essuyer les coups déloyaux de Develteau.

La semi-finale entre Ali Aliba et Bob Lortie dura les trente minutes cédulées par le programme et fut déclarée nulle par l'arbitre. Les deux lutteurs ne manquèrent pas toutefois, pendant la demi-heure où ils furent au prises, de s'appliquer respectivement les pires coups que qui que ce soit puisse recevoir. La chose étant réciproque, l'arbitre Gaudette les laissa agir à leur gré. Ce combat intéressa au plus haut point les spectateurs. Les deux préliminaires nous offrirent aussi de beaux combats. Sam Chuck s'assura la victoire sur Young McCoy dans le vingt minutes initial, en appliquant une prise de poignet qui força son adversaire à concéder la chute. Demitree, qui rencontrait Roméo Maher dans le match spécial, obligea son adversaire à lui

Il est rare que la fièvre de transport se déclare chez les moutons dans les conditions de la ferme. Cette maladie est causée par certains microbes qui habitent ordinairement dans les poumons des moutons, où ils mènent une vie inoffensive en temps normal, et qui soudain deviennent nuisibles et agressifs chez des animaux affaiblis par la faim, la fatigue, et le froid, particulièrement après un pénible voyage. Les animaux en cours de transport, doivent être bien nourris et avoir d'abondantes occasions de se reposer.

L'humus est formé par la décomposition de matière organique et c'est le magasin naturel de l'azote du sol, l'élément de fertilité qui coûte le plus cher dans les engrais chimiques. Les jardiniers trouveront de bons matériaux humifères dans les déchets de jardins, les feuilles et les ordures ménagères.

LES NOTRES DANS L'ARMEE CANADIENNE



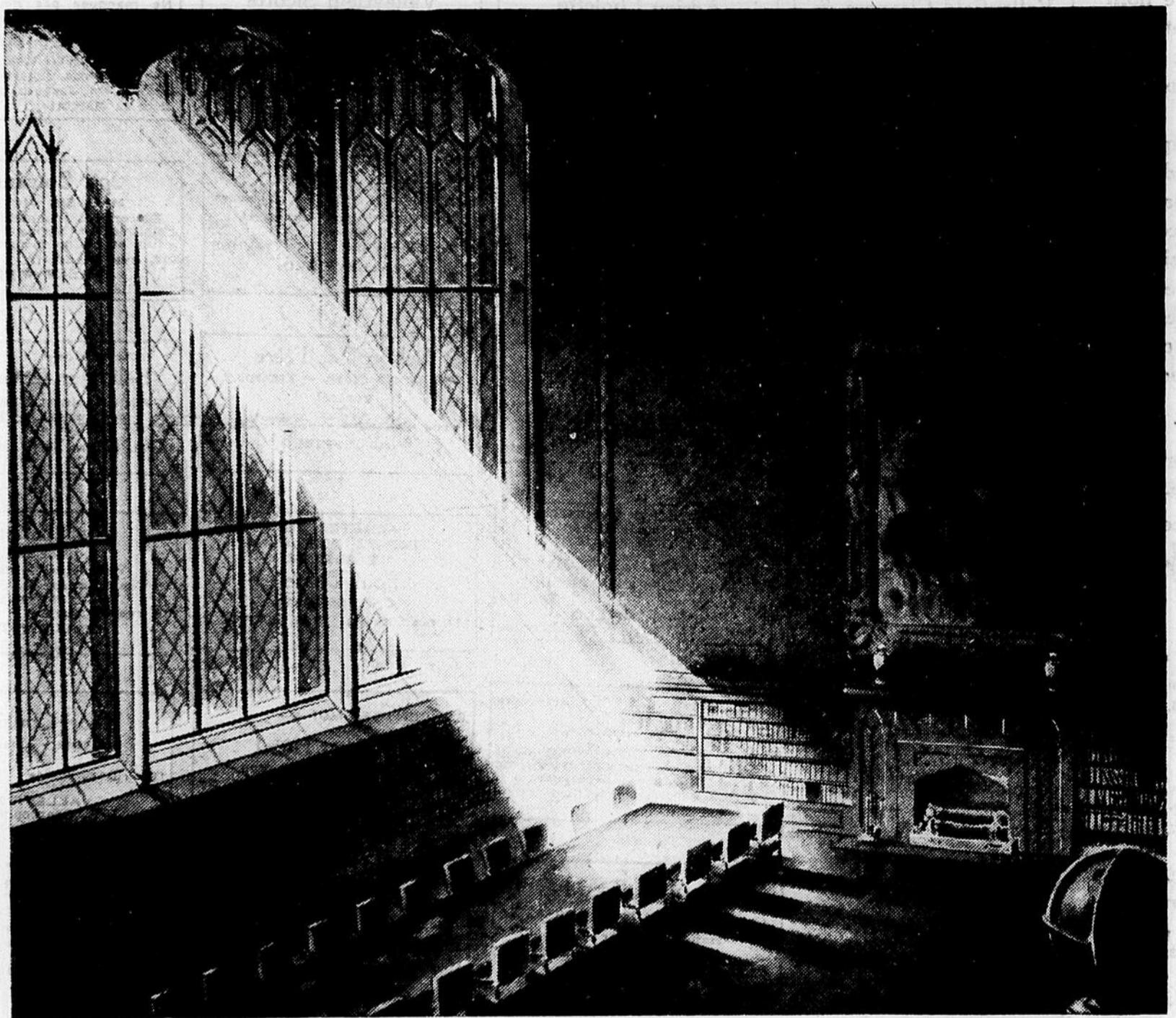
Le lieutenant L.-MAURICE MALOUIN, à gauche, et le lieutenant PHILIPPE MALOUIN, à droite, fils de Me Jacques Malouin et de Mme Malbain, de Valleyfield. Le lieutenant Maurice Malouin fait partie de la section des mitrailleuses et il est actuellement en Angleterre. Le Lt. Philippe Malouin est officier en artillerie, actuellement à Petawawa, Ont.

Intéressante conférence ...

(Suite de la page 3)

Le moyen le plus efficace pour opérer la réforme sociale de la Chrétienté, pour ramener les fidèles à la pratique de la piété, et de la pureté tout en virifiant leur foi. Le tiers-ordre a pour mission de répandre parmi le monde dans leur vrai sens, les principes de liberté, de fraternité et d'égalité. Et partant quand on devient tertiaire on devient chrétien. En plus le Tiers-ordre serait pour la société comme l'Internationale Catholique chargé de combattre les sociétés secrètes.

Puis le conférencier termine en disant que si les exemples de St-François d'Assise ont fait tant de bien aux gens de son temps, il y a lieu de lire sa vie, pour nous inciter à devenir tous de vrais chrétiens, et invite tous les retraitants à assister au grand congrès des Franciscains devant avoir lieu au cours de l'été prochain pour célébrer l'anniversaire du retour des RR. PP. Franciscains au Canada en 1890.



Le Canada siègera-t-il à la conférence de paix? À vous de répondre!

"Ensemble nous pouvons la gagner cette guerre et gagner la paix. Rien de moins ne saurait nous contenter!"—Anthony Eden

Souscrire au Quatrième Emprunt de la Victoire, c'est affirmer de façon pratique et vigoureuse votre droit d'être entendu à la conférence de paix. C'est votre

voix qui se fera entendre par la voix du Canada, une des Nations autonomes du Commonwealth Britannique.

"Rien de moins ne saurait nous contenter." Et vous, rien de moins que votre maximum ne devrait vous contenter! Achetez les Obligations de la Victoire!



THE SHAWINIGAN WATER & POWER CO.



**Faites réparer vos fourrures
DES MAINTENANT!**

La main-d'oeuvre se faisant très rare, il nous sera peut-être impossible, à l'automne, de pouvoir travailler vos fourrures.

N'ATTENDEZ PAS!

ECONOMISEZ en profitant de nos prix SPECIAUX D'ETE.

GERARD GUINDON

FOURRURES

Tél. 552

49, rue du Marché Valleyfield, P.Q.

Hemmingford

Mlle Marie-Jeanne Bagnell de St-Jean chez ses parents, M. et Mme Thos. Bagnell.

M. Ernest Perron de Valleyfield de passage dans sa famille.

M. et Mme Fred McKeogh, M. John McKeogh les invités de Mlle Marcy Casey et de M. John Casey à Sherrington, dimanche.

MM. John et Joseph Ryan de Montréal chez Mlle M. A. Ryan et Romain Priest.

Roméo Patenaude de la C.A.R.C., de Montréal chez Wilfrid Patenaude.

Miles Eliane et Isabelle Lacasse à Montréal mardi.

Miles Jeanne Bouchard et Anabelle Brown de Outremont, chez J. B. A. Bouchard en fin de semaine.

M. et Mme Walter Smith et Pauline, M. Antoine Céré à Valleyfield jeudi.

Mme V. McAlen de Montréal

chez John Leahy pour quelques jours.

M. et Mme Hermas Fortin et famille chez Mme A. Lacasse à St-Jean dimanche.

Miles Clémentine et Liliane Bourdon de Montréal chez Albert Bourdon.

MM. et Mmes R. B. Benoit et famille de Verdun, J. M. Benoit de Lacolle, les invités de la famille D. T. Benoit pour Pâques.

M. et Mme Walter Charland, Bruce et Suzanne de Verdun, chez M. et Mme Jos. Fournier à Pâques.

M. et Mme William Atkinson de Aubrey, M. T. D. Brogan de Plattsburg, N.Y., chez Mme Brogan à Pâques.

M. et Mme J. A. Chevette de Montréal chez Frs. Stringer.

M. et Mme Aristide Dauphinais et famille de Massena, N.Y., chez Camille et John Dauphinais.

**L'Armée de Valleyfield
définitivement acceptée
dans la ligue de crosse**

Quatre nouveaux directeurs de la Quebec Lacrosse Association ont été choisis à une assemblée de l'exécutif à l'hôtel Queen's. Ce sont Paul Amyot, Léon Germain, le lieutenant Yvan Coutu et George Marsh.

Ce sera aussi la dernière opportunité pour les clubs d'obtenir une franchise dans la Ligue Senior de crosse. Les clubs acceptés à date sont le Shamrock, l'Armée de Valleyfield, le National et le Fairchild. Le Lachine-Ville S.-Pierre, le Canadien et le C.A.R.C. joueront probablement dans le circuit cet été.

La Ligue doit ouvrir sa saison régulière, le dimanche, 9 mai, à l'Aréna de Lachine.

St-Chrysostôme

M. Trefflé Laberge et M. Florian de Ste-Martine chez M. Wilfrid Laberge jeudi dernier.

Mme J.-Paul Lavallée de Montréal passe quelque temps chez ses beaux-parents, M. et Mme H. Lavallée.

M. Hector Lafleur de St-Michel, de passage ici la semaine dernière.

Mlle Yolande Gagnier et M. Diomède Gagnier de Ste-Martine chez M. le curé à St-Chrysostôme dimanche.

M. et Mme Joseph Demers de Montréal chez M. Edgar Boucher en fin de semaine.

Mlle W. Lett de Montréal a rendu visite à sa mère Mme J. P. Lett.

Mlle Anita Soucy de Valleyfield chez sa mère Mme H. Soucy.

Mme Alexandre Payant, Mlle Annette Payant, MM. Rai, Gilles et Marc ont rendu visite à Mlle Thérèse Payant de l'école Normale de Valleyfield dernièrement.

M. et Mme Lévesque, MM. Tancrède et Mirador Foisy de Montréal ont rendu visite à M. Joseph Foisy dimanche.

Mme C. Turcot et sa fille Mlle Turcot de Howick, chez Mme T. C. Favreau et chez Mlle Céline Robidoux la semaine dernière.

M. et Mme Adrien Hébert et leurs enfants en visite chez M. et Mme Philius Bourdeau et chez M. et Mme Joseph Couillard.

M. et Mme Joseph Bergevin et leurs enfants de St-Louis chez M. J.-Baptiste Couillard et Mme Hormidas Soucy pour le dimanche de Pâques.

La semaine dernière ont eu lieu les funérailles de M. Rolland Boucher, fils de feu Napoléon Boucher et de Mme Boucher et de M. Gaëtan Viau, fils de M. et Mme Henri Viau, tués accidentellement dimanche dernier.

M. et Mme Jean Landry, M. et Mme Paul Brosseau et leur fille Paulette de Montréal ont rendu visite à Mme Elzéar Foisy et à M. et Mme Joseph Lefort dimanche.

M. et Mme William Atkinson, Mlles Elisabeth et Sarah Atkinson, à Hemmingford pour rendre visite à Mme J. Brogan à Pâques.

M. et Mme Walter Smith, de Hemmingford et leur petite fille Gaëtane, M. et Mme R. Payant de Huntingdon et leurs enfants ont passé le dimanche de Pâques chez M. et Mme Wilfrid Payant.

On peut planter la semence certifiée de pommes de terre en toute confiance pour la production des patates de table, mais s'il s'agit de produire de la semence certifiée, il faut apporter un soin tout spécial au choix de la semence de fondation; celle-ci doit être prise dans un champ où l'on ne trouve que de faibles traces de maladies ou sur une parcelle de semence de fondation.

La manufacture de conserves

"Valleyfield Canning Company"

paie les prix suivants pour:

- POIS - - - - \$47.50 la tonne
- FEVES - - - - \$52.50 la tonne
- TOMATES - - - - \$17.00 la tonne

Rendez-vous à notre manufacture à Valleyfield et faites les arrangements nécessaires. Nous voulons tous les pois, fèves et tomates que vous cultiverez et que vous pourrez nous fournir.

D. McMeekin

**Mme L. Coderre est
décédée à l'âge de
68 ans à Outremont**

Mme Louis Coderre, veuve de l'hon. Louis Coderre, autrefois secrétaire d'Etat du Canada et par la suite juge de la Cour supérieure, est décédée mardi matin, chez son fils, Me Charles Coderre, Outremont. Elle était âgée de 68 ans. Née Sainte-Marie (Marie-Anne), la défunte était originaire de La Prairie et avait épousé, il y a 47 ans, Me Louis Coderre, alors avocat au Barreau de Montréal. Lui survivent, en plus de Me Charles Coderre, sous-ministre du commerce et de l'industrie de la province de

Québec, et deux filles, Mme Marcel Ostiguy (Marguerite) épouse du Dr Marcel Ostiguy, et Mme Yves Archambault (Emma).

Les funérailles eurent lieu mercredi matin, en l'église Saint-Germain d'Outremont.

**ACHETEZ VOTRE
HABIT
chez
CHARLIE ROSEN
40 RUE SAINT-LAURENT
VALLEYFIELD, QUE.
AU MEME PRIX DE MONTREAL**

VIE DE FAMILLE 1943

"LA FRANCE VIVRA"
pièce en 5 tableaux d'Henry Deyglun

JACQUES AUGER

Mlle SITA RIDEZ, Mlle YVETTE BRIND'AMOUR
JEAN-PAUL KINGSLEY, PHILIPPE ROBERT
et l'auteur HENRY DEYGLUN

Au sous-sol de la Cathédrale Mercredi 5 MAI

Billets en vente à la
Pharmacie Laroche, Pharmacie Aubin
RESERVES 75c (taxes incluses) GENERALE 50c

La "Bonne Chanson"

Une collection de 275 chansons magnifiquement illustrées. Les plus populaires du répertoire français ou canadien.

Les albums de "La Bonne Chanson" sont indispensables dans chaque famille canadienne - française, principalement pour agrémenter les longues soirées, en toute saison.

ECOUTEZ
Le Quart d'Heure de
La Bonne Chanson
le samedi, à 7.30 hrs.
p.m.
à

CKAC

**Une offre gratuite aux
lecteurs de notre
journal**

Ecrivez tout simplement à:
"La Bonne Chanson", St-Hyacinthe, en disant que vous avez lu cette annonce, et

vous recevrez gratuitement

- une chanson de la collection;
 - la liste complète des 275 chansons;
 - une série de coupons de valeur vous assurant une réduction allant jusqu'à 30% sur l'achat d'un ou de plusieurs albums.
- Ne manquez pas cette aubaine. Ecrivez immédiatement à:

"La Bonne Chanson" St-Hyacinthe, P.Q.

**COUPON DE TIRAGE GRATUIT
DE DEUX ALBUMS DE LA BONNE CHANSON
TOUTES LES SEMAINES**

Nom.....

No.....Rue.....

Ville.....

Découpez ce coupon, inscrivez-y votre nom, adresse, et déposez le dans une boîte spéciale à la porte de la cathédrale, avant les programmes réguliers de la "Bonne Chanson".

EXAMEN DE LA VUE.

Ajustement et réparations de verres

Heures de bureau:
9 a.m. à 9 p.m.

LOUIS BROUILLETTE, B.A.O.

BACHELIER EN OPTOMETRIE
de l'Université de Montréal

44, rue Ste-Cécile,
VALLEYFIELD

Tél. 1377-J.

DANDURAND & FRERE

BOIS DE CONSTRUCTION
FINISSONS D'INTERIEUR - BOIS DE DIMENSIONS
TOITURES D'AMIANTE

DONNACONNA (BOIS D'ISOLATION)

Téléphones: - Résidence 431; Bureau 540
près de la Gare du New-York Central

RUE JACQUES-CARTIER VALLEYFIELD, P.Q.

Casier postal 539.

EXAMEN DE LA VUE

LUNETTES - LORGNONS

VERRES OPHTALMIQUES

Optométriste diplômé,

T. A. LANIEL

Spécialiste en examen de la vue.

Bureau de consultation
- à -

LA BIJOUTERIE

T. A. LANIEL

VALLEYFIELD, P.Q.

12, Nicholson,

Téléphone 243,

Les Nouvelles Sociales

Mme Michael A. Horgan, Miles Freda et Marian Horgan recevaient à l'heure de thé mardi dernier, au Château Salaberry, en l'honneur de Mme Gerry S. Horgan de Toronto, à l'occasion de son récent mariage.

M. et Mme Ross P. Flanagan étaient les hôtes de M. J. E. Flanagan à Notre-Dame de Grâces, pour la fin de semaine.

M. Leo Chlocoine de Montréal visitait Mme J. O. Clermont ainsi que M. et Mme G.-André Meloche à Pâques.

MM. Walter Sullivan, R.C.A.F. et Jack Hill, C.A.R.C. du Wire School de Montréal, ont passé Pâques chez M. et Mme John Sullivan à St-Timothée.

M. et Mme Eddy Bédard de Montréal visitaient leurs amis à Valleyfield en fin de semaine dernière.

M. et Mme Gérard Huneau de Montréal étaient les hôtes de la famille Henri Huneau en fin de semaine.

M. et Mme Philippe Marchand et leur fille Lise de Montréal ont passé Pâques à Valleyfield chez Mme J. O. Clermont.

M. et Mme Cléophas Laurion et leur fille Lise ont passé quelques jours à Roxton Pond dans la famille Zéphir Fontaine.

Mlle Claire Goyette de Montréal a passé la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Alda Goyette.

M. et Mme Bertrand Girard de Montréal étaient les hôtes de la famille Frédéric Girard, dimanche dernier.

M. Aimé Paquette visitait sa famille à Granby dimanche dernier. M. Gerry Sullivan était de passage à Montréal au début de la semaine.

M. et Mme Aimé Lauzon de Montréal étaient les hôtes de M. et Mme David Lynch, dimanche.

La famille Joseph Savaria de Montréal était à Valleyfield chez Mme Hercule Marchand à Pâques.

Mlle Jeanne Lamothe a passé la fin de semaine à Montréal.

Garde Yolande Brassard et Garde Aline Gratton ont passé la fin de semaine à Montréal.

M. Lucien Provost, C.A.R.C. de Toronto, était chez ses parents, M. et Mme A. Provost à Bellefleur en fin de semaine dernière.

M. et Mme Eudore Prigent et M. Joseph Latour de Malone ont passé Pâques chez M. et Mme David Lynch.

M. et Mme René Laplante d'Outremont étaient dans la famille Joseph Lafleur à Pâques.

Garde L. Leduc de Montréal était l'hôte de Mlle Yolande Brassard au début de la semaine.

M. Gilles Tranchemontagne a passé la fin de semaine dans sa famille à Waterjoo.

M. Adrien Fournier de Montréal était l'hôte de Mlle Jeannette Raymond, dimanche.

Le Lieut. Philippe Malouin de Petawawa a passé Pâques chez ses parents, M. et Mme Jacques Malouin.

Mlle Mariette Besner du couvent de Kingston est actuellement en vacances chez ses parents, M. et Mme Jean-Charles Besner.

MM. Jean Malouin et Paul Veilleux du collège de St-Laurent ont passé la fin de semaine chez le Notaire et Mme Jacques Malouin.

MM. Jean-Louis Marchand et Roger Varin étaient dans leur famille en fin de semaine, à Montréal.

Mlle Aline Van Aird de Montréal était l'invitée du Lieut. et Mme Réal Legault, dimanche dernier.

Mme Rolland Boucher et sa fillelette Pierrette de Coteau Station visitaient Mme P. J. Brodeur samedi dernier.

Mlle Rita Poirier d'Outremont a passé la fin de semaine à Valleyfield chez sa tante, Mlle Irène Poirier.

M. et Mme Paul Tassé et leur fils

Michel étaient à Montréal à Pâques.

M. Claude Marchand d'Ottawa a passé les vacances de Pâques chez sa mère, Mme Gustave Marchand.

M. et Mme S. W. Tigh sont présentement dans la famille Hinphy à Montréal.

M. et Mme Lucien Leduc et leur fils Gérard étaient les invités de M. et Mme Jos. Leblanc à Ste-Agnès de Dundee en fin de semaine.

M. et Mme Paul-Emile Grothe ont passé Pâques à Westmount.

Partie de cartes

Mlles Hectorine Langevin, Marie-Louise Laniel, Mme Elzéar Brunet et Mlle Thérèse Lafleur étaient les organisatrices de la partie de cartes donnée mardi soir au profit de la Bibliothèque paroissiale Ste-Cécile. Cette soirée était sous le patronage de Mme S. W. Laroche, présidente honoraire, et de Mmes Philorum Billette et Gontran Saintonge, dames patronnesses. A la table d'honneur, on remarquait: M. et Mme Ernest Léger et M. et Mme Louis VI Major.

Mme Alice J. Albee, secrétaire du Quatrième Emprunt de la Victoire à Valleyfield, est de retour à Valleyfield après un séjour de quelques jours à New Richmond, Qué., où elle s'était rendu pour visiter son père malade.

NAISSANCE

FORTIER—Le 20 avril, à M. et Mme Albert Fortier, née Simonne Leboeuf, une fille baptisée sous les noms de Marie, Ange, Denise, Marielle. Parrain et marraine, M. et Mme Armand Lauzon, de Ste-Barbe, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Gertrude Lauzon, cousine de l'enfant.

NAISSANCE

DESCHAMPS—Lundi, le 26 avril 1943, à M. et Mme Paul-Emile Deschamps, de Valleyfield, est née une fille baptisée sous les noms de Marie, Lise, Pauline. Parrain et marraine, M. et Mme Médard St-Onge. Porteuse, Mlle Jeannine Deschamps, tante de l'enfant.

Les "Moose" ont un club de balle molle

Pour remplacer les Canadiens

Marcel Chasle nous annonce qu'il vient de former encore cette année une équipe de balle molle et qui portera le nom des Moose de Valleyfield au lieu du nom de Canadiens qu'il portait auparavant.

En plus, le club vient de signer le fameux lanceur J. C. Laplante de Valleyfield et le fameux lanceur de Montréal, Larin, bien connu des amateurs de balle molle.

Les Moose aligneront cette année les joueurs suivants: Leduc, Leroux, Plante, Bougie, Bourdeau, Beauchamp, Brunet, Séguin, Royer, Glaude, Tessier, Giguère, etc.

Les Moose se sont élu un comité de direction: Président, Georges André Meloche; secrétaire-trésorier, Georges Lefebvre; directeurs, L. Montreuil et Adrien Lefebvre; gérant, Marcel Chasle.

Arrivé en Angleterre

Le notaire et Madame Jacques Malouin ont reçu, lundi dernier, un cablogramme de leur fils, le Lieutenant Maurice Malouin, les informant qu'il était rendu sain et sauf en Angleterre après une heureuse traversée. Il avait quitté le camp militaire des Trois-Rivières le 26 mars dernier.

Achetez les Obligations de la Victoire

"SALADA"

Le projet d'une caisse populaire à St-Timothée se réalisera

Une assemblée a été tenue à cette fin mardi soir dernier — Plusieurs orateurs adressent la parole

Mardi soir dernier plusieurs citoyens de St-Timothée se sont réunis à la salle paroissiale pour étudier les moyens à prendre afin de fonder une caisse populaire.

Un conférencier, M. l'abbé P. Desmarchais, propagandiste des Caisses Populaires dans la province, traita du sujet et sut fortement intéresser les assistants. Il fut présenté par M. l'abbé E. Julien, curé de la paroisse et remercié par M. le vicaire Taillefer.

Parmi les personnalités présents on remarquait: M. l'abbé Dulude, de l'Ecole d'Agriculture de Sainte-Martine et M. N. April du même endroit; MM. Théoret et Péladeau, respectivement président et secrétaire de la Caisse Populaire de Beauharnois; MM. Vinet et Alcide Daoust, président et gérant de la Caisse de St-Louis de Gonzague, le Dr Brosseau, M. Longtin et quelques délégués de Saint-Stanislas.

Assistait également à cette assemblée Mme Joseph Maher, présidente du Cercle des Fermières de St-Timothée, et présidente de la fédération des Cercles.

Parmi ceux qui ont adressé la parole, outre ceux déjà mentionnés: M. N. April, M. Théoret et M. J. Léo Montpetit, l'organisateur de cette causerie.

Les renseignements que fournirent ceux qui ont parlé ont permis aux organisateurs de la Caisse Populaire de St-Timothée d'entrevoir les possibilités de fonder cette oeuvre et tout porte à croire que ce projet deviendra une réalité avant longtemps.

Les coupons de beurre 1, 2, 3, 4 et 5 seront nuls vendredi prochain

L'administration du rationnement de la Commission des prix rappelle aux consommateurs que non seulement les coupons de beurre 1, 2 et 3 du second carnet deviennent nuls le 30 avril, mais aussi les coupons 4 et 5. Les ménagères sont averties qu'après vendredi, le 30 avril, il ne leur sera plus possible d'échanger les coupons mentionnés pour obtenir une demi-livre de beurre par coupon.

Transactions intéressantes à Valleyfield

Nous sommes informés que le notaire Jacques Malouin a vendu récemment à MM. Oscar Beauchamp et Dézilva Poirier, de Bellefleur, dix lots à bâtir sur la rue Ellen, dans ce quartier, pour le prix de \$2,000.00, payé comptant.

Comme le notaire Malouin possède encore quarante lots sur les rues Donald et Elsie, il serait entré en marché avec des agents d'immeuble de Montréal pour disposer de ses lots au prix de \$200 chacun.

Ces transactions seraient de nature à créer un nouveau développement dans le quartier Bellefleur vu que les futurs acquéreurs se proposeraient d'y bâtir des logements ouvriers dont la construction seraient financée par des compagnies d'assurance.

Nous tiendrons nos lecteurs au courant.

QUATRE GÉNÉRATIONS de femmes heureuses



ont su faire disparaître facilement la FAIBLESSE

Pâleur, Faiblesse, Nervosité, Irrégularité, Manque d'Appétit, Troubles féminins, symptômes ou conséquences de l'ANEMIE.

TONIFIEZ-VOUS EN PRENANT LES BONNES

PILULES ROUGES

POUR LES FEMMES PALES ET FAIBLES

Cie Chimique FRANCO-Américaine Ltd. 1566 rue St-Denis, Montréal

Déménagez-vous?

● Si vous déménagez cette année, vous éviterez toute interruption de service en nous faisant connaître votre nouvelle adresse.

● La "GAZETTE" vous sera livré à votre nouvelle adresse le jour que vous voudrez en nous envoyant le coupon ci-dessous où vous indiquerez votre ancienne adresse aussi bien que la nouvelle ou

TELEPHONEZ à 735

LA GAZETTE, 44, rue Ste-Cécile, Valleyfield, Qué.

Messieurs,

Je change d'adresse le.....1943

Ancienne adresse.....

Nouvelle adresse.....

NOM.....

ACHETEZ VOTRE PALETOT

chez **CHARLIE ROSEN**

40 RUE SAINT-LAURENT VALLEYFIELD, QUE.

AU MEME PRIX DE MONTREAL

Il vaut toujours mieux acheter ce qu'il y a de meilleur



BUVEZ Coca-Cola GLACÉ

TRADE-MARK

Les contribuables en décideront

Les contribuables de la ville auront à se prononcer par référendum sur une très importante question: un souffleur-chargeur à neige

Il s'agit pour quelques membres du conseil de faire autoriser la ville à faire l'achat d'une machine qui contribuerait à donner un meilleur service d'entretien des rues durant et après les tempêtes de neiges telles que celles subies au cours de l'hiver dernier.

Mais il y a deux côtés de la médaille à considérer. Comme dans toutes les questions de cette importance il y a du pour et du contre parmi les échevins.

Les uns prétendent que cette machine fera un travail beaucoup plus rapide que s'il était effectué par de la main d'oeuvre; les autres disent que l'usage d'un souffleur est inutile puisque utilisée dans les rues bordées de maisons de chaque côté, il n'y a pas de place pour lancer la neige, si ce n'est sur les trottoirs et dans les passages de cour. Par contre il s'agit de l'achat d'un souffleur-chargeur; ce qui veut dire que la neige sera chargée

automatiquement sur des camions et transportée sans délai à des endroits définis, on entretient moins des craintes sur ce côté.

Le prix de cette machine est de \$19,848.00, taxe fédérale incluse. Encore là les opinions se partageront sur la nécessité de cette dépense. Si la ville a réellement besoin de faire l'acquisition de cette machine, on ne peut blâmer ceux qui poussent cette idée; il ne faut que le féliciter de l'initiative qu'ils prennent pour activer le développement et rendre notre ville plus moderne. Si, d'un autre côté cet appareil n'est pas essentiel et qu'on a des doutes sur son efficacité, la dépense sera trop onéreuse et il serait préférable d'appliquer ce montant dans un autre département; tel que le rapiéçage des rues, etc. . .

Cette question sera donc celle du jour et il semble qu'elle fera encore plus de bruit que lors de l'achat d'une voiture à vidanges. Le

Il y aurait deux projets de route à l'étude, au ministère de la Voirie, à Québec

L'Hon. T. D. Bouchard, ministre de la Voirie, dans le cabinet Godbout, était de passage dans notre ville jeudi dernier à l'occasion de la fête organisée en l'honneur du

public jugera durant le référendum tenu le vendredi et samedi; demain et après demain, en l'hôtel-de-ville.

Un avis public contenant tous les renseignements nécessaires à éclairer les contribuables est publié dans une autre colonne de ce journal et les intéressés pourront en obtenir d'avantage des membres du conseil de ville.

Réfléchissons avant de donner une réponse à la demande. Il s'agit d'une mesure d'économie ou d'une trop forte dépense, selon que le souffleur-chargeur sera utile ou non.

La réponse est à vous contribuables. Votre décision seule sera valable. Dans le cas où cette machine fera un succès, ne blâmez pas ceux qui se sont opposés au projet, ils pratiquent une politique d'économie dont il faut se louer, dans le cas d'inutilité il ne faudra pas non plus blâmer ceux qui ont poussé l'idée; ils n'auront vu dans cette affaire qu'un moyen d'aider au développement de notre ville et leur motif n'aura été qu'excellent.

champion du Marathon de Boston, le Sergent Gerard Côté.

Interrogé par notre représentant au sujet d'une route entre Valleyfield et Montréal, M. Bouchard nous a déclaré qu'il ne fallait pas désespérer et que dans un avenir assez prochain le désir, cher à tout citoyen de notre région, deviendra réalité.

M. Bouchard nous a laissé entendre que les ingénieurs de son département travaillent depuis bientôt deux mois sur ce projet et que déjà deux tracés ont été faits. Un passerait par le trécaré et l'autre le long de la ligne de chemin de fer. M. Bouchard s'est déclaré plutôt en faveur du premier projet afin de ne pas nuire au développement et à la construction dans les environs du chemin. Ces détails ne sont peut être pas ce qu'il y a de plus précis, mais à date c'est tout ce qu'on a pu obtenir.

Tout de même le projet est en marche, et qui vivra verra.

La C. de Commerce des Jeunes tiendra une très importante assemblée lundi soir prochain

Visite de MM. les membres du Conseil et de la Chambre de Commerce sénior — Causerie habituelle

Les membres de la Chambre de Commerce des jeunes sont priés de noter que l'assemblée générale mensuelle se tiendra le lundi soir, 3 mai prochain, à 8.30 hrs p.m. au club Tourist comme d'habitude.

Cette assemblée à un but tout spécial et à cette occasion de distingués visiteurs y assisteront, ce sont les membres de la Chambre de Commerce sénior et le conseil de ville au complet. Le principal sujet traité sera celui de l'Emprunt de la Victoire et c'est la raison qui motive la visite du maire, des échevins et des aînés de la Chambre.

On discutera des moyens à prendre pour que Valleyfield puisse encore une fois tenir son rang dans cette grande campagne nationale en atteignant au moins le fort objectif qui lui est assigné.

En outre la conférence d'usage par un membre de la chambre sera cette fois donnée par nul autre que le président même: M. Jos. Primeau dont le titre de la causerie sera: "Les assurances".

Qu'on n'oublie donc pas de réserver la soirée de lundi soir, 3 mai, pour assister à cette très importante assemblée.



Province de Québec
District de Beauharnois
Cité de Salaberry-de-Valleyfield

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par moi, Greffier de la cité de Salaberry-de-Valleyfield, qu'une résolution a été passée et adoptée par le Comité des Finances de la cité de Salaberry-de-Valleyfield, à son assemblée du 21 avril 1943, approuvée par le Conseil de ladite cité le 21 avril 1943, pour soumettre aux électeurs-propriétaires de ladite cité la question suivante:

"Etes-vous d'opinion qu'une résolution du Conseil de la cité de Salaberry-de-Valleyfield soit adoptée, autorisant l'achat d'un souffleur-chargeur, au prix de \$19,848.00, taxe fédérale incluse, à même les recettes de l'année courante?"

ET AVIS PUBLIC est en outre donné que les électeurs-propriétaires fonciers de la cité de Salaberry-de-Valleyfield sont par les présentes convoqués à voter sur ladite résolution, VENDREDI, le 30 AVRIL 1943, en l'hôtel-de-ville de la cité de Salaberry-de-Valleyfield, et la votation sur ladite résolution sera alors ouverte à huit heures a.m. et tenue jusqu'à cinq heures p.m. du même jour, et le SAMEDI, 1er MAI 1943, depuis huit heures a.m. jusqu'à cinq heures p.m.

Salaberry-de-Valleyfield, ce 22ème jour d'avril 1943.

(Signé) CHARLES CODEBECQ,
Greffier de la Cité.

(Vraie copie) Charles Codebecq, Greffier de la Cité.

Actuellement nous n'avons pas de Comité Industriel officiel

A moins qu'une résolution ne soit passée pour la remettre en force — Un beau projet qu'il ne faut pas abandonner

Sur une remarque de M. l'échevin Cauchon, dans laquelle il est dit que le Comité Industriel de Valleyfield est actuellement inexistant puisqu'aucune résolution n'a été passée pour la remettre en force à la fin de son terme, toute une discussion s'engage.

M. Cauchon propose, pour solutionner le problème, et cette résolution est adoptée, que le conseil de ville, des délégués des Chambres de Commerce, sénior et junior; un représentant des Marchands détaillants, des associations ouvrières et industrielles, se réunis-

sent un soir pour procéder à la discussion et à l'élection d'un Comité Industriel officiellement autorisé par résolution.

Sans nommer qui que ce soit et sans laisser entrevoir qui sera appelé à faire partie de ce comité, le proposeur fait remarquer que le travail de préparation d'après guerre sera considérable et qu'il faut se mettre en position de l'envisager.

Les corps publics seront avisés en temps et lieux pour nommer leurs représentants à cette séance d'étude.

Le Diplôme Commercial FORTIN peut être octroyé seulement par le

Fortin Business School

43, rue St-Laurent, Valleyfield, P.Q.

Tél. 226



Ce diplôme est détenu par des milliers de nos gradués à Valleyfield, à Montréal et ailleurs.

MAINTENANT OUVERT

Vous pouvez vous inscrire en tout temps.

Cours du jour\$ 7.00 par mois

Cours demi-jour 5.00 par mois

Cours du soir 4.00 par mois

Ces prix sont spéciaux et valides jusqu'au 31 août.

Sous la direction de M. J.-G. LAMBERT, A.C.B.A.

Diplôme en sténographie bilingue, dactylographie, comptabilité, audition, économie politique, droit commercial, anglais (conversation-correspondance-composition).

Recommandé par M. J.-L. ARSENAULT, B.L., anciennement directeur du collège Fortin alors sur la rue Victoria.

Tous nos anciens élèves qui ont terminé leur cours avec succès et qui n'ont pas reçu leur diplôme, sont priés de communiquer avec nous.

Howick

La Bénédiction des Rameaux, à l'église de Howick cette année n'avait rien perdu de sa solennité des

LES MANIVELLES



Ne furent jamais faites pour la main d'une femme

N'attendez pas que des troubles de batterie gâtent votre plaisir. Venez immédiatement, un examen de votre batterie prendra seulement 10 minutes. Si vous avez besoin d'une batterie neuve, nous avons la Monarch. Voilà une batterie qui met fin aux troubles de la mise en mouvement et donne un plein rendement à tout accessoire électrique.

Il y a une batterie Monarch pour convenir à toutes les bourses... Solidement construite, avec pleine garantie, prête à rendre de réels services. Venez nous consulter.



MONARCH BATTERIES

Distributeur en gros:
UNITED AUTO PARTS VALLEYFIELD LTEE.
A. PATENAUDE, prop.
13, rue du Marché Tél. 748
VALLEYFIELD, QUE.

Vendeurs autorisés:

- ST-TIMOTHEE:**
Garage Vaillancourt
Garage Maher
- BEAUHARNOIS:**
Garage Primeau
- CHATEAUGUAY:**
Garage Danis
- STE-MARTINE:**
Garage Parent Garage Picard
- ORMSTOWN:**
Pierre Guérin Ben Boyer
Garage Cartier
- LANDREVILLE:**
Martel & Déniger

années précédentes puisque les paroissiens purent se procurer des palmes sans trop de difficulté. A qui doivent-ils ce privilège? Ce doit être certainement à l'autorité religieuse de cette paroisse envers laquelle ils sont très reconnaissants.

Nous avons remarqué une plus grande assistance aux cérémonies de la Semaine Sainte cette année, ce qui a valu aux citoyens de Howick des félicitations de la part de Mgr J. D. Nepveu qui était venu apporter son précieux concours à notre dévoué curé.

Les sermons du Vendredi Saint et du Dimanche de Pâques furent donnés par notre distingué visiteur, Mgr Nepveu. Connaissant la terre sainte, notre prédicateur sut nous intéresser grandement aux faits religieux qui se déroulèrent à Béthanie, Jérusalem, Golgotha, etc., il y a tout près de deux mille ans.

DECES

Le 21 avril eurent lieu les funérailles de M. Joseph Rose, époux de Céline Coupil. Le défunt était âgé de 57 ans. M. Rose habitait St-Chrysostôme autrefois.

Le 27 mars, avaient lieu à Howick, les funérailles de M. Raoul Lefebvre, décédé à l'âge de 65 ans et 7 mois. L'inhumation se fit à St-Timothée. Il laisse dans le deuil, outre son épouse née Bertha Boyer, ses fils: Eucher, Eugène, Florian, Rhéal, Gérard, Bruno, Romuald, Louis, Edmour et Rolland; ses filles: Jeannine et Lucille; 7 brus et un gendre; 15 petits enfants; 2 soeurs, 5 belles-soeurs, 8 beaux-frères ainsi que plusieurs neveux et nièces.

REMERCIEMENTS

Mme Raoul Lefebvre et ses enfants remercient bien sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Raoul Lefebvre, soit par offrandes de messes, de fleurs, de sympathies, télégrammes, bouquets spirituels, visites ou assistances aux funérailles.

MARIAGES

On annonce le mariage de M. Dominique Simon, fils de M. Joseph Simon de Howick, avec Mlle Régina Pélaudeau, fille de M. Arthur Pélaudeau de la paroisse de St-Etienne.

Lundi, le 26 avril, fut béni, à Howick, le mariage de M. Gérard Laberge, fils de M. Elzéar Laberge, avec Mlle Blanche Simon, fille de M. Joseph Simon.

Le 26 avril à l'église de St-Louis de Gonzague fut béni le mariage de Mlle Gilberte Brault, fille de M. Siméon Brault de St-Louis de Gonzague, avec M. Médario Laberge, fils de M. Sydia Laberge de Ste-Martine. Les nouveaux époux habiteront Howick.

VA-ET-VIENT

Mlles Annie et Jeannine Caron ainsi que M. Ernest Amyot de Ste-Martine étaient en visite chez M. Albini Desgroseillers le dimanche des Rameaux.

La famille Oscar Roy était en promenade à Montréal le dimanche de Pâques.

M. et Mme Lucien Rose, de Montréal passèrent la fête de Pâques chez M. W. Logan.

Mlle Reina Hébert et Magloire Léonard de St-Antoine Abbé, en visite chez M. Téléphore Hébert.

M. Jérôme Jeanneau, du camp militaire de Petawawa, est en permission pour une quinzaine de jours chez ses parents.

M. et Mme Adrien Lemay de Valleyfield ainsi que leurs enfants Lise et Rémi, chez M. Oscar Houle.

M. Philippe Caron, de Valleyfield, était à Howick dimanche dernier.

Mme J. N. Lésperance de Montréal visitait ses neveux et nièces.

M. et Mme Joseph Derôme de St-Jean Iberville, étaient en promenade chez M. et Mme Charles Trudeau à l'occasion de la fête de Pâques.

La famille Siméon Beaudin était à St-Jean dimanche dernier.

M. et Mme Philémon Marleau de Montréal ont visité la famille Elzéar Laberge ces jours derniers.

Mme Arthur Cardinal recevait M. Georges Gagnon et sa mère.

Mme Josaphat Bougie était de passage dans notre localité.

La famille Isidore Jeanneau à St-Chrysostôme le dimanche de Pâques.

Mlles Alice et Cécile Parent ainsi que M. et Mme Roy Arcket de Montréal en visite chez M. Napoléon Parent.

M. Ernest Billette de passage à Howick.

M. et Mme Claude Dubuc de Ste-Martine, M. et Mme Antoine Meunier et Georgette Charrette de Montréal étaient les invités de M. et Mme Albert Charrette dimanche.

LECONS SOCIALES

par l'abbé Clément Baribeau
Pour donner au lecteur une idée de la valeur de ces Leçons sociales que FIDES vient de publier, on ne saurait mieux faire que de reproduire ici un extrait de la préface de Son. Exc. Mgr Vachon:

"Pendant un an l'abbé Clément Baribeau a donné aux membres de l'Action catholique de notre diocèse des leçons bimensuelles sur les devoirs sociaux. Commentant les deux encycliques *Rerum Novarum* et *Quadragesimo Anna*, il a exposé à un auditoire sans cesse grandissant les principes chrétiens qui doivent guider les hommes de notre siècle dans le problème si complexe de la question sociale."

"Professeur de sciences sociales à Notre Séminaire diocésain depuis son retour de Rome il y a trois ans, l'abbé Baribeau était bien préparé à extraire des deux admirables encycliques sur "la condition des ouvriers" et "la restauration de l'ordre social" les vérités primordiales et à les présenter avec une lumineuse clarté.

"Leçons sociales" par l'abbé Clément BARIBEAU; préface de Mgr Alexandre VACHON, archevêque d'Ottawa. Montréal, FIDES, 3425, rue Saint Denis, 1942, 216p. \$0.75; par la poste: \$0.80.

Cartes professionnelle

Georges A. Meloche
B.A.
AVOCAT
Bureau: Hôtel de ville
Tél. 691 R4. 1280
Valleyfield

Gontran Saintonge, C.R.
AVOCAT
42, Ste-Cécile Valleyfield
Téléphone 500

ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

Robert Besner
NOTAIRE
Bureau: 24 Nicholson
Résidence: 307 Victoria
Téléphone 38
Valleyfield

Dr Lorenzo de Grandpré
"Rayons Ultra-Violets"
Tél. 146 23, Jacques-Cartier
Valleyfield

Docteur Yvan Brassard
Médecin-chirurgien
412, Blvd. du Havre
Tél. 701
Valleyfield

J.-M. Lafleur
D.E.B.A.
Architecte
Tél. Bureau 88
309, rue Victoria Rés. 204
Valleyfield

Arthur W. Sullivan
(Successeur de J.-H. Sullivan)
ARPENTEUR GEOMETRE
Valleyfield, P.Q.
Téléphone 401 Casier 124

ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

Dr Lucien Perron
de l'Hôtel-Dieu de Montréal
Spécialiste pour les maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge.
Heures de Bureau: Tous les mercredis et vendredis soirs de 7 à 10 hrs. Samedi toute la journée.
Rue du Marché Tél. 1220

Dr Aimé Leduc
Médecin-chirurgien
Téléphone 803 — 79, rue Ste-Cécile
Salaberry de Valleyfield
Heures de bureau:
2 à 4 heures l'après-midi
7 à 9 heures le soir
Résidence d'été—Tél. 1156-J-3

Edifice Ostiguy, 44, Ste-Cécile
Valleyfield Tél. 246
Albert Lemieux
B.A., L.L.L. — AVOCAT
Bureau du soir, St-Stanislas
Tél. 1163-J-3

Pharmacie LAROCHE

Coin Victoria et Nicholson — Téléphone 75

PRESCRIPTIONS remplies avec soin par M. Edgar Hébert, B.A., B.Ph., L.Ph., pharmacien-chimiste.

Coin Victoria et Nicholson - - - Téléphone 75

LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE

Examen de la vue Salon d'optique complet

Le Dr S.-W. LAROCHE traite spécialement les maladies des Yeux, des Oreilles, du Nez, de la Gorge.

QUALITÉ ÉCONOMIE COMPÉTENCE

• NOUS AVONS TOUT •
POUR VOUS SERVIR
EN PAPIER — EN PAPETERIE

Tél. 654

Articles de Classe	Estampes en Caoutchouc
Articles de Bureau	Livrets de Comptoir
Articles de Magasin	Système McCaskey
Livres de Comptabilité	Système Ramsay
etc. etc.	etc. etc.

AGENT:
CAISSES ENREGISTREUSES
CLAVIGRAPHES - MACHINES A ADDITIONNER
DUPLICATEURS - COFFRE-FORTS
ETC. ETC.

LA PAPETERIE VALLEYFIELD

ENREG.
35 Chemin Larocque C.P. 29 Valleyfield, P.Q.

Châteauguay

M. et Mme Rémi Chèvrefils et leur fille de Montréal, ont passé la fin de semaine chez M. Lucien W. Laberge.

M. et Mme Alfred Dorais et leurs enfants ont passé la fin de semaine à Ste-Martine chez M. J. Edouard Laberge.

Mlle Marcelle Tisseur passe quelques jours à St-Polycarpe l'invitée de Mme Lortie.

M. et Mme L. Prévile et leurs enfants de Montréal en promenade à Châteauguay lundi dernier.

M. et Mme Romuald Dubuc et leurs enfants de Montréal sont arrivés à Châteauguay cette semaine pour y demeurer.

Mlle Corinthe Lamoureux a passé la fête de Pâques à Rigaud, chez sa soeur.

M. L. Angelo de Montréal, a passé la fin de semaine à Châteauguay chez M. Armand Brisebois.

Mme et Mlle McDermoot-Cooke sont de retour à leur résidence à Woodlands, après avoir passé l'hiver à Montréal.

M. et Mme Philémon Laberge de Verdun, en promenade chez M. Alph. J. Allard, vendredi dernier.

Mlle Imelda Allard, institutrice à Longueuil a passé les vacances de Pâques à Châteauguay, dans sa famille.

M. et Mme Aimé Larivière et leurs enfants de Verdun, en promenade à Châteauguay dimanche dernier, chez M. Zotique Reid.

Mlle Solanges Perras de St-Isidore en promenade chez son grand-père à Châteauguay dimanche dernier.

M. et Mme Charles Jubinville et

leurs fillettes de Verdun ont passé les fêtes de Pâques chez M. Walter Jubinville et M. Arthur Bourcier.

M. et Mme Charles-Henri Laberge ont passé la fête de Pâques à Montréal, les invités de Mme A. Bourdon.

M. et Mme Lionel Lefebvre de Montréal en promenade chez M. Armand Lefebvre cette semaine.

M. et Mme Adrien Paquin de Montréal, ont passé la fin de semaine à Châteauguay, chez Mme Trefflé N. Laberge.

M. et Mme René Reid et leur fille Josée, de Montréal, de passage chez M. Gérard Reid, dimanche dernier.

Mme Adrien Curotte et ses enfants, Christiane, Lise et André sont de retour d'un voyage d'une quinzaine à Burnsville, N.B., où elle a visité ses parents.

Mlle Léonie Bourdon a passé la semaine dernière à Montréal, l'invitée de ses cousines Mlles Mallette.

Mme R. J. Lefebvre de Huntingdon a passé le lundi de Pâques à Châteauguay chez sa soeur Mme Gustave Monat.

Mme Roland Lécuyer de Valleyfield en promenade à Châteauguay dimanche dernier.

Mme Howard I. Ross de Montréal a passé la journée à Châteauguay lundi dernier.

M. et Mme Reto Bennett de Montréal sont arrivés samedi à leur résidence d'été de Woodlands.

M. et Mme Georges Chiasson et leurs enfants ont passé la fin de semaine à Valleyfield, chez Mme

Derépentigny.

Mlles Imelda et Françoise Primeau de Ste-Philomène en promenade chez leur grand-père à Châteauguay, dimanche dernier.

Naissance—A l'hôpital Ste-Jeanne d'Arc, le 22 avril 1943, à M. et Mme Paul Allard (Lucille Crépin) est née une fille baptisée Marie-Rose, Mathilda, Diane, par le Rév. Père Delongchamps, o.m.i., cousin de l'enfant. Parrain: M. Léo Crépin de Châteauguay, oncle de l'enfant. Marraine: Mme Edmour Crépin de Châteauguay, grand'mère. Porteuse: Mme Tancrede Allard, grand'mère.

Ste-Philomène

Mlle Henriette Trudeau de Montréal en visite chez son ami Alphonse Schinck.

M. Jos. Arthur Loïselle à Montréal la semaine dernière.

M. F.-Charles Reid, René, Adèle et Armande Bannon à Beauharis vendredi dernier.

M. Dosithé Huot à Lachine ces jours derniers.

Mlle Marie-Jeanne et Marguerite Marie de Ste-Martine dans leur famille le dimanche de Pâques.

M. Rosaire Thibert de Montréal Florent et D'Arcy Thibert, Raymond Loïselle, Henri Dubuc du Séminaire de Valleyfield, Léo Loïselle du Collège Bourget de Rigaud ont passé les vacances de Pâques dans leurs familles.

M. Lucien Huot de Lachine de passage chez ses frères.

M. et Mme René Reid et leur fille Josée de Montréal, M. et Mme Gérard Reid de Châteauguay chez Adrien Bannon dimanche dernier.

M. et Mme Pinsonnault de Lachine en promenade chez M. et Mme Joffre Caron.

M. et Mme Armand Fortin, M. Roméo Loïselle, Mlle Rollande D'Amour à Montréal samedi soir.

En visite chez M. Elie Loïselle à l'occasion de Pâques: M. et Mme Florent Loïselle de Verdun, M. et Mme Narcisse Barrette et leurs enfants, Camille, Gaston et Réjean de Montréal.

M. et Mme Conrad Dubuc de Montréal chez M. Jules Pitre dimanche.

M. et Mme Jean Picard, Mlle Denise Picard de Montréal chez

Pour 2% du prix de votre évaluation

- Protégez vos fourrures en les confiant à notre système d'entreposage moderne.
- Bénéficiez d'une assurance d'un an sur vos fourrures.

Faites réparer vos fourrures au TAUX SPECIAL DE L'ETE

N. A. OSTIGUY
FOURRURES
ENTREPOSAGE - REPARATIONS

215, rue Victoria Valleyfield, P.Q. Téléphone 71

Mme Joseph Picard.

M. et Mme Alfred Sarrault à Kowick dimanche.

Mlle Jeanne Dagenais de Montréal chez sa soeur, Mme Roger Laberge.

M. et Mme Freddy Burgogne, Mlle Marie-Irène et Guy Burgogne de Maple Grove, M. et Mme Honoré Schinck de St-Timothée chez Mlle Albert Schinck à Pâques.

Mlle Denise Madelaine et Léo Leclair de Montréal les invités de leur oncle, Alexandre Vallée.

M. Jacques Huot de Montréal chez son frère dimanche.

Mlle Lucienne Dupuis chez son amie, Mme Alfred Sarrault.

M. Alphonse Schinck assistait la semaine dernière aux funérailles de son oncle, J.-Baptiste Schinck, décédé à Lachine.

M. et Mme Michaud de Montréal chez M. Alfred Beaulieu.

M. et Mme Roméo Parent et leur fille Monique, Mme Joseph Parent, M. et Mme Mathieu et leurs enfants Claude et René de Montréal en promenade chez Mathieu Parent.

M. et Mme Wilfrid Fournier et leur fille Jeannette. Mme Wilfrid Loïselle et sa famille chez M. Philorum Loïselle à Pâques.

M. Louis Primeau, René Caron, Patrick McDiarmid, Mlle Angéline

Primeau, Mlle Marielle et Jeanette McDiarmid à Montréal samedi soir.

Après avoir passé l'hiver dans notre localité, M. et Mme Benoit Beaulieu sont retournés demeurer au village de St-Rémi.

Mlle Henriette Prud'homme du pensionnat de Ste-Martine a passé les vacances de Pâques dans sa famille.

M. et Mme Ovide Desjean, M. Denis Desjean, M. et Mme Philippe Desjean, M. et Mme Louis Desjean, assistaient mardi dernier aux funérailles de Mme Joseph Bourcier, née Léonie Desjean, décédée à St-Urbain de Châteauguay.

KLEEREX

POUR LES MALADIES DE LA PEAU

Guérie l'eczéma, psoriasis, Acne, Salt Rheum, Impetigo, dartres, pustules, démangeaison, échauffaison. Donne un confort immédiat lorsque vous travaillez. En vente à (médium ou fort)

50c - \$1.00 - \$2.00 et \$4.50

PROCEUREZ-VOUS EN CHEZ VOTRE PHARMACIEN

(6-24-48p)

Ne négligez pas!

DE FAIRE EXAMINER VOTRE VUE UNE FOIS PAR ANNEE

P. J. Brodeur

Optométriste diplômé,

201, Victoria,

Téléphone 111

VALLEYFIELD, P.Q.

Chez nos hommes d'affaires

Philippe H. Boyer

Assurances

La Sauvegarde - La Prévoyance
92 Ch. Larocque, Valleyfield
Tél. 468-w

Joseph Primeau

Gérant de district

48, Ste-Cécile Tél. 802
LA "LAURENTIENNE"
Compagnie d'Assurance-Vie

Téléphone 50

105a, rue Champlain, Valleyfield

Bélanger & Godbout ASSURANCES

Automobiles, responsabilité publique et patronale, Vie, Accident et Maladie, Feu, Vol, etc.

Fortin Business College Ltd.

G. Normandin, principal
J. Martellini, assistant
16, rue Académie Valleyfield
Téléphone 1813

Bourassa & Frère Enrg.

Assurances générales
Feu - accident - maladie - vol automobiles
Tél. 1037 ou 676

LE BUREAU D'ASSURANCES Aumais & Aumais Enrg. offre aux citoyens de cette ville l'inspection de leurs polices et ceci gratuitement.
Tél. 452 75, rue Montcalm

Téléphone 1180-w-2
Représentant: LA LAURENTIENNE
Assurance-vie

J.-Léo Montpetit
Agent assurances générales
Représentant: LA PROTECTION NATIONALE
Assurance-feu-ferme

Représentant: LA PREVOYANCE
Assurance-feu, automobile, générale.
ST-TIMOTHEE, QUE.

Attention! MM. les cultivateurs!

Arpentage en blé-d'inde sucré demandé

Le gouvernement fédéral nous demande de mettre en conserve tout le blé-d'inde possible cette année. A cette fin nous avons augmenté notre arpentage de plus de 1,000 arpents et nous avons besoin de plusieurs nouveaux producteurs.

Ecrivez ou téléphonez à notre bureau et notre représentant vous rendra visite.

FINE FOODS OF CANADA LIMITED

Ste-Martine, Qué.

ABONNEMENT
La
Gazette de Valleyfield
 Six mois: 90c. 1 an: \$1.75
 Publiée le **jeudi**
Le Courrier
 Six mois: 90c. 1 an: \$1.75
 Publiée le **lundi**
Pour les deux journaux
 Six mois: \$1.00 1 an: \$2.00

Le Courrier

POUR ÊTRE BIEN VÊTU
 Habillez-vous chez
GEORGES CARDINAL
 83 St-Laurent - Tél. 184

Pour votre
EPICERIE ET BIÈRE
BOIS ET CHARBON
BIJOUTERIE
J. E. CHARLEBOIS
 82 Ellice - Tél. 46

LISEZ
LE COURRIER
 Journal hebdomadaire entièrement dévoué aux intérêts de la ville de Beauharnois et sa région.
 Paraissant le **lundi** de chaque semaine

de Beauharnois

Jeudi, le 29 avril, 1943

Page 16

Objectif de \$625,000. pour Beauharnois

L'Unité 092 comprend Beauharnois, St-Etienne, St-Louis de Gonzague, St-Stanislas de Kostka et St-Timothée — La campagne bat son plein — On est confiant d'atteindre l'objectif si la population coopère

NOMS SPECIAUX: \$325,000

La campagne du Quatrième emprunt de la Victoire bat son plein dans la ville de Beauharnois et ses environs. En effet, les membres du comité national des finances de guerre de cette ville ont bon espoir que les citoyens se rendront compte de la nécessité de souscrire généreusement et dépasseront ainsi l'objectif fixé par le bureau central à Montréal.

L'Unité 092 comprend les endroits ou localités suivantes: Beauharnois, St-Etienne, St-Louis-de-Gonzague, St-Stanislas-de-Kostka, St-Timothée.

L'OBJECTIF TOTAL pour l'unité 092, comprenant la ville de Beauharnois et la campagne est de \$60,000.00; les noms spéciaux: \$325,000.00

VENTE GENERALE

Cille de Beauharnois	\$255,000.00
Village St-Etienne	\$ 5,000.00
Village St-Louis-de-Gonzague	\$ 25,000.00
Village St-Stanislas-de-Kostka	\$ 20,000.00
Village St-Timothée	\$ 20,000.00
Total	\$325,000.00

Division-09 - Unité 092

COMITE EXECUTIF
 Présidents Conjointe

C. Dorais	H. S. Spencer
P. E. Leduc	J. Turnbull

COMITE DE PUBLICITE
 R. B. Calhoun, Président
COMITE DES MARCHANDS
 Armand Thibert, Président
 Organisateur Divisionnaires

W. K. Davies	F. Rochon
--------------	-----------

Organisateur Unitaire
 Paul Brault
Secrétaire

Mlle Lucille Lauzon
Quartiers Généraux
 Beauharnois

BEAUHARNOIS
COMITE DE VENTE GENERALE

O. Dorais	19 Chemin St-Louis	Beauharnois
H. S. Spencer	40 rue Ste-Catherine	Beauharnois
G. Gendron	110 rue Ellice	Beauharnois
Eug. Brault	Melocheville	Beauharnois
Georges H. Daigneault	93 rue St-Laurent	Beauharnois
Walter Renaud	38 rue Hannah	Beauharnois
Julien Primeau	6 rue Ellice	Beauharnois
P. E. Trotter	37 rue de la Beauce	Beauharnois
Ezelle Dagenais	St-Clément	Beauharnois
Paul-E. Côté	107 rue Ellice	Beauharnois

St-Stanislas-de-Kostka

M. et Mme J. Edouard Tremblay, leurs fillettes Andrée et Aline ainsi que M. et Mme Joseph Tremblay, de Montréal, visitaient M. et Mme J. Georges Tremblay et Mme Adolphe Tremblay à l'occasion de Pâques.

Mme Rock D'Aoust et ses enfants de Valleyfield, ainsi que Mlle Louise D'Aoust de Montréal, chez Mlle Irène D'Aoust en fin de semaine.

Mlle Suzanne Tessier de Montréal, chez sa grand-mère, Mme S. Fortin et sa tante, Mlle Germaine Monette, en fin de semaine.

Mlle Denise Bergevin, de Montréal était l'invitée de ses cousines les Mlles Lemieux dimanche.

Mlles Marie et Rachel Brunet de Montréal, visitaient leurs parents, M. et Mme Pamphile Brunet à Pâques.

M. et Mme Ferdinand Lauzon recevaient des parents de Valleyfield dimanche dernier.

M. Albert Lemieux est de retour d'une retraite à la Maison des Franciscains de Châteauguay-Bassin.

M. et Mme René Vachon de St-Timothée passaient la fête de Pâques chez M. et Mme Hormidas Vachon.

MARIAGE

Le 8 mai prochain sera béni en l'église paroissiale de St-Stanislas de Kostka, le mariage de Mlle Anna Major, fille de M. et Mme Joseph Major, avec M. Lucien Leduc de St-Timothée.

Les étudiants du Séminaire de Valleyfield passaient la journée dans leur famille lundi.

M. et Mme Ambroise Larose et leurs enfants de Montréal visitaient M. et Mme Rodolphe Lemieux ainsi que M. et Mme J. H. Picard à Pâques.

Au bowling Salaberry

LUNDI, 12 AVRIL
Ligue féminine militaire
 Châteauguay bat Québec par 3 à 1.
 St-Hyacinthe bat Maisonneuve par 3 à 1.

Plus haut simple:
 Suzanne McGills 133
 Plus haut triple:
 Suzanne McGills 308

Dion a battu Shawinigan par 3 à 1 dans la finale de 5 dans 9.
 Plus haut simple: R. Leroux . 166
 Plus haut triple: Yvon Rho . 451

Ligue des lieutenants
 Royaux ont battu Yankees par 3 à 2.
 Braves ont battu Royaux par 4 à 0.
 Plus haut simple:
 Lucien Leduc 145
 Plus haut triple:
 Lt. Barrette 298

Ligue commerciale [5 quilles]
 Latour 6 ; D.I.L. 2
 En finale, le club Latour et Frère remporte le championnat.

Plus haut simple durant l'année:
 Nick Surral 378
 Plus haut triple:
 Albert Brazeau 887

Nouvelles Sociales

MARIAGE

Myre—Brière—Sera prochainement béni en l'église St-Clément de Beauharnois le mariage de M. Roland Myre de la ville de Beauharnois, fils de M. et Mme Domina Myre, avec Mlle Fernande Brière de la paroisse de St-Clément de Beauharnois, fille de feu Olivier Brière et de madame Imelda Montpetit.

MESSES ANNIVERSAIRES

Bissonnette—Mardi, le 27 avril, fut chantée en l'église St-Clément de Beauharnois une messe de premier anniversaire pour le repos de l'âme de Emma Bissonnette, recommandée par M. Arcade Bissonnette.

Laberge—Mercredi, le 28 avril, 1943, en l'église paroissiale de Beauharnois, fut chantée une messe de quatrième anniversaire pour le repos de l'âme de Mlle Thérèse Laberge, recommandée par M. et Mme Joseph Mayer.

Dagenais—Vendredi, le 30 avril, sera chantée en l'église de St-Clément de Beauharnois, une messe de quatrième anniversaire pour le repos de l'âme de dame Ferdinand Dagenais, recommandée par son époux.

Couillard—Samedi, le 1er mai 1943, sera chantée en l'église de Beauharnois, une messe de premier anniversaire pour le repos de l'âme de Médora Couillard, recommandée par Mme Thomas Caron et Mlle Yolande Couillard.

Valleyfield

Le 25 avril Mlle Gertrude Lauzon et M. Albert St-Aubin, ainsi que Mlle Clémence Lahale et M. Eugène St-Aubin de Valleyfield passaient la journée à St-Michel chez Monsieur Lahale.

CARTES Professionnelles et d'affaires

Gérard Gendron
 Assurances générales
 Vie, feu, vol, accident, automobile
 Valeur de placement
 TEL. 59
 110, rue Ellice, Beauharnois

Dr J.-E. Amyot
 M.D., L.M.C.C.
 Beauharnois
 128, rue Ellice Téléphone 76

Jean D'Amour
 AVOCAT
 Beauharnois
 Tél. No 6-12, rue Ste-Catherine

Tél. 137
René P. Leduc
 Assurances
 Feu - Accident - Vie
 11, rue Richardson - Beauharnois

Docteur E. Simon
 RAYONS-X
 120, rue Ellice Tél. 21
 Beauharnois

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

SALON MORTUAIRE J.-R. REID
 Directeur de funérailles et embaumeur diplômé
 Service d'ambulance moderne à la disposition du public
 12 Ch. de la Beauce Tél. 88
 Beauharnois Jour et nuit

SOYEZ FORTS



SI VOUS SOUFFREZ DE:
 FAIBLESSE, COURBATURES,
 NERVOUSITÉ, ÉPUISEMENT,
 FATIGUE HABITUELLE,
 MANQUE D'APPÉTIT,

PRENEZ LES PILULES MORO

466 ST-DENIS, MONTRÉAL